BONDIA ARUBA ®

Diasabra 8 di Mei 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E Eleccion ta trece cambio...
O mas di mesun cos...?

Dos partido so tin 29 candidato riba nan lista



Pagina 7

- **POR no ta preocupa cu investigacion penal riba fondonan di fraccion**
  Pagina 2
- **AVP ta confia den inocencia di Benny Sevinger**
  Pagina 3
- **Lider di MAS Marisol Lopez Tromp: "No tin placa"**
  Pagina 4

Detencion di M.L.A. den caso Avestruz a keda prolonga



Pagina 14

Knops no ta contesta tocante plan controversial di COHO



Pagina 21

Disputa entre disidentes di Farc den teritorio Venezolano



Pagina 8

Ignorando pregunta di algun medio di comunicacion presente,

Partido RED Democratico a entrega nan lista



“E pais aki ta a wordo asota cu tur sorto di corupcion, Aruba ta yen di partido nobo y tin hopi hende cu tin deseo di trece un cambio, habri boso wowo y realisa cuanto oportunista tin cu ta bay di partido pa partido, ya nan idealnan no tin nada di haber cu e pais aki”.

Esaki tabata e palabranan cu e lider di partido RED Democratico Ricardo Croes a trece dilanti ora nan a yega na Censo pa haci entrega di nan lista di candidatonan cu lo participa den eleccionnan di 25 di juni.

Den su discurso el a cuestiona candidatonan cu segun e ta pretende cu nan tin e pais na pecho y ta pretende cu nan ta esun cu tin e solucionnan, Croes tabata forma parti di e coalicion di gobierno cu awor ta demisionario.

Asina mes, el a indica cu nan tabata prepara caba pa e trampa dia cu prome minister Evelyn Wever-Croes a bisa cu gobierno ta bay cas, pa motibo di posibel malversacion di fondonan, “si e prome minister aki kier a papia di integridad na serio, e gobierno aki no a yega leu pa e simpel hecho cu su mesun otro partner tabata bao investigacion di cosnan cu a pasa den su gobernacion”, Croes a sigura.

Asina mes, el a enfatisa cu Armando Rudy Lampe minister di Educacion Ciencia y Desaroyo Sostenibel di e gobierno demisionario aki a representa nan dignamente “como minister di Educacion el a yega di sufri un boycott politico”, el a declara.

Asina mes a cuestiona medionan di comunicacion pa loke a bisa cu “bosonan tur a cay den periodismo mediocre” el a referi na un otro medio di comunicacion cu segun el a menciona nan ta manipula y cu abiertamente nan ta bisa cua ta nan partido faborito y abiertamente tambe nan a bisa cu nan kier caba cu Ricardo Croes, segun loke el a vocifera.

Den un declaracion subi di tono, Croes a menciona cu medionan di comunicacion tin e deber di informa e berdad, banda di esey el a expresa cu nan a forma nan lista na ora y na tempo cu hendenan integro cu a subi riba lista di partido RED Democratico pa su idealnan y pa su visionnan. “Si boso nan de facto kier un cambio den e pais aki, anto e ora bo tin cu vota consciente, sabi y di berdad”, Croes a enfatisa.

Ignorando preguntanan di algun reportero, incluyendo di reportero di Bon Dia Aruba Croes a bisa cu e pueblo tin e opcion di diferente partido pa por vota pa nan.



Alan Howell: Pariba di Brug lo por ta un Dubai chikito

POR no ta preocupa cu investigacion penal riba fondonan di fraccion

Fraccion di POR a traha pa pais Aruba completo. Asina su lider, Alan Howell a bisa despues di a entrega e lista di POR ayera na Conseho Electoral. Aunke cu esey ta e enfoke, “mi no por nenga, semper m’a pone enfasis pa pariba di brug. Ami a para fuerte contra e propio Gobierno pa cosnan cu no tabata bay corecto. Ohala mi tabata Minister y pasobra tin poder ehecutivo. Bo por imagina bo kico lo por a pasa. Pariba di Brug lo tabata un Dubai chikito.” Esey ta e vision cu Howell tin pa e area pariba di Aruba.



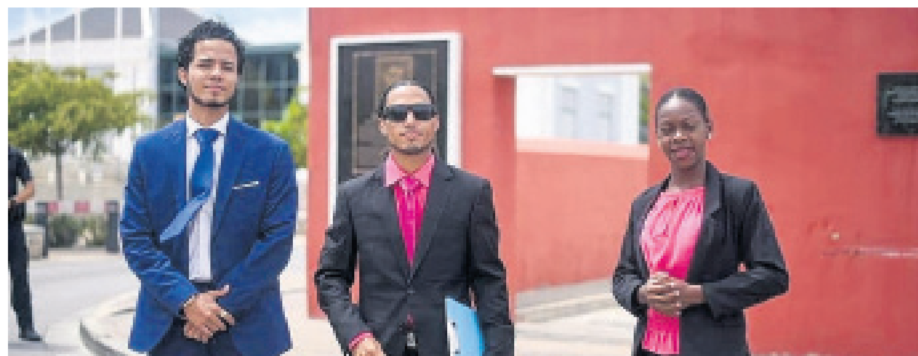
Y si ciudadanonan dun’e e confianza y oportunidad, e lo bringa pa defende bienestar di henter comunidad y sigur e area pariba. “No tur cos a bay manera tabata desea. POR a haci un cambio drastico y e hotel na Seroe Colorado ta un ehempel.”

E partido ta bay eleccion cu 16 candidato. “Nos lo tabata kier 29. Pero nos a pasa den diferente situacion. Tempo tabata cortico pa evalua tur otro. Pero nos tin 16 candidato fuerte. No tur ta hurista, pero Aruba mester di hendenan cu tin nan curazon na e bon luga.”

Howell a bisa cu e hecho cu e candidatonan a confi’e a dun’e suficiente confianza. “Mi ta un persona cu 26 aña den Cuerpo Policial, cu un bon nomber. Mi a haya e mandato pa POR sigui y p’esey mi tey awe. Mi a haya e mandato di sostenedornan.”

E lider nobo di POR ta gradicido pa e confianza, particularmente pa motibo di e investigacion penal riba e fondonan di su fraccion. Miembro di POR Anchelino Vrolijk a atende cu e tema aki. Vrolijk a bisa cu hopi hende conoc’e como docente, pero el a traha basta aña cu cumplimento di reglanan di e Meldpunt Ongebruikelijke Transacties, MOT. “Mi a analisa kico a pasa, y mi conclusion ta cu no tabatin nada. Pues, laga nos laga tur cos cana su caminda.” Vrolijk a enfatisa cu cada persona mester studia e programa di partido pa lesa kico POR kier logra, unda lo enfoca riba problemanan specifico di cada bario. “Mi ta kere cu hopi hende lo reconoce nan mes den e programa di POR,” Vrolijk a bisa.

HTC lo percura pa salario y beneficio di Ministernan baha permanentemente



Gilbert Webb di HTC ta convenci cu comunidad lo reconoce e balor di HTC pa representa nan. Asina e lider di e partido di hobennan a bisa despues di a entrega su lista na Conseho Electoral. “Pa varios tempo caba, HTC ta campaña constantemente. Y e reaccion ta positivo. Pueblo kier cambio.”

E partido tin apenas 6 candidato, esta Michelangelo Celestijn, Latoya Briggs, Jessica Wernet, Albertico de Cuba y Roberto Tromp, ademas di Webb, pero esey no mester mira esey como un obstaculo. “Nos ta e unico partido cu ta humilde, cu ta scucha pueblo y si nos haya oportunidad, nos ta bay caba cu corupcion. Nos kier bin cu innovacion y crea pilarnan nobo. Nos a cu hopi hende ta sufriendo,” Webb a enfatisa.

Y e forma con ta bay logra esaki ta cu ayudo di expertonan cu ta asesora e partido, segun HTC. “Ta nos so mester di hende experto? HTC no ta riba su mes. Nos tin un conseheronan, coordinadornan cu ta asisti nos pa yega na un miho relacion cu Hulanda.”

Sinembargo HTC tin algun vision cla, esta pa baha salario di Minister y haci esaki permanente, mescos ta e cortamento den beneficionan. “Nos ta percura pa cumpli cu tur esaki. Nos lo percura pa saca tur contract y percura pa transparencia.”

Gilbert Webb ta consciente cu hopi hende ta haci mofa di e partido y e no ta molesti’e. “Mi mensahe ta, puntra unda bo ta awor. Nos mester mira e realidad. Tur partido ta haya sla pero nos ta kere cu nos ta haciendo bon. Nos ta para pa progreso.”

Gilbert Webb a pidi comunidad pa sostene e lista cu ta para pa positivismo y disponibilidad pa yuda.

Evelyn Wever Croes a gradici tur cu no ta riba lista di MEP pa nan sosten di semper



MEP tin un lista sin Minister Demisionario Chris Romero, y pa lider di e partido, e motibo tabata simplemente cu tabatin hopi hende capacita interesa pa subi e lista. Evelyn Wever Croes a bisa cu asina mes e ta agradecido pa tur cu no ta riba e lista mas, pasobra nan a yuda MEP pa hopi tempo y ta convenci cu nan ta sigui sostene e partido.

Evelyn Wever Croes tabata acompaña pa Presidente di MEP, Hendrik Tevreden pa entrega e lista di MEP na Conseho Electoral. Hunto cu nan tabatin un cantidad di sostenedor, cu segun Wever Croes a tene cuenta cu e reglanan di DVG.

Trahamento di lista semper ta algo serio y mester a tuma tempo a pesar cu Gobierno a cay di forma inespera, den concepto di Wever Croes. El a referi na Chris Romero bisando cu berdad tabatin desacuerdo cu number. Pero den su concepto, e percepcion ta cu number ta mas importante cu voto. Pa Wever Croes, tur hende riba e lista ta importante. "Ami no ta wak e prome 10 candidato so. Tur mester por representa Aruba bon. Ta hende cu mester por hiba debate."

El a gradici di por a lidera e pais pa tres aña y mey y a pidi sosten di pueblo pa un biaha mas sigui dirigi Aruba. "A haya situacion financiero hopi malo, a haya crisis social, a pone 36 miyon posibel cu 33 proyecto den ehecucion y cu e pandemia, Y esey nos a atende na forma hopi responsabel, introduciendo FASE, y loonsubsidie. Nos por goberna den bon tempo y mal tempo."

Lider di MEP a reitera su deseo pa haya mandato. Pero si mester, e ta dispuesto pa sigui traha den coalicion. "E unico cu MEP lo no traha cune ta cu AVP cu ta un universidad di corupcion."
Ora cu a puntr'e di RED y e acusacion di RED cu MEP ta traiciona e miembro di coalicion, Evelyn Wever Croes a mustra sorprendi. Den su concepto, tur e partidonan den coalicion a drenta Gobierno cu un soño y tur a keda afecta pa desaroyonan. Tampoco e kier a reaccion riba e acusacion di lider di RED cu MEP lo a haci corupcion. "Mi no ta bay reaccion riba RED, sino enfoca riba problemanan di Aruba. Nos ta para contra corupcion."



Pa loke ta e sistema electronico cu kier introduci pa sostene votacion, Evelyn Wever Croes den su calidad como Minister pa Asuntonan General a bisa cu dr. Glenn Thode di Conseho Electoral a duna un bon splicacion, pero si e ta ripara cu cos no ta bay bon den e proceso, e lo por actua "Pero na e momentonan aki, indicacionnan ta mustra cu Sr. Thode ta duna un bon splicacion. Ta den nan man e ta.

Mester bisa si cu lider di MEP a scoge pa entrega e lista personalmente, y no pa medio virtual manera Registro Civil y Censo a sugeri pa evita aglomeracion.

"Pakico ta enfoca riba AVP so"

Lider di AVP ta confia den inocencia di Benny Sevinger y ta hay'e noble

Mike Eman ta cuestiona Ministerio Publico di kier unicamente enfoca riba AVP pero ta ignora con MEP pa añanan a haci un solo famia rico cu contract y huur di edificio. Asina lider di AVP a bisa despues di entrega lista na Conseho Electoral, acompaña pa candidato Gerlien Croes.

Den su declaracion, Eman a bisa AVP kier pa trahadonan di WEB y Elmar recobra nan salario completo, y tur medida cu Gobierno actual a impone riba comunidad mester keda hala atras. Croes ta un di e streanan nobo di AVP y segun Eman, tin hopi mas. "AVP a atrae un cantidad grandi di profesional, economista, educador, persona cu capacidad riba tereno di finanzas y tereno social y tereno di labor y comercio. Un lista balansa cu profesionalnan cu por atende cu e rescate di Aruba."



Eman a acusa e Gobierno actual di no a tene dialogo cu gremionan, y ningun momento tabatin un economia creciente. E team di rescate, den su concepto, ta inclui caranan nobo hunto cu personanan experiencia, incluso un specialista medico, Selene Kock cu mester percura cu Aruba haya un maneho coherente riba tereno di salud.

Lider di AVP a bisa cu e posicion di Benny Sevinger riba number 29 tabata duro p'e, pasobra semper nan dos tabata sigui otro. Sevinger ta un hende cu a brind'e amistad y hunto a lanta AVP desde cu a cay na 6 asiento. "Mi ta convenci cu e ta inocente. P'esey e ta riba lista. Nos ta confia pueblo pa dicidi." Eman a bisa cu Sevinger a tuma un posicion noble y esaki ta uno di respet pa institucionnan. Pero e tin confianza den Sevinger y ta keda pendiente pa husticia cana su caminda.



"Mester laga husticia prevalece. Pero mester puntra pakico ta enfoca riba AVP so."
A puntra Mike Eman di e cantidad di sostenedornan cu a acompaña e partido den e proceso di entrega lista. E parada a hasta crea stagnacion den Playa. Segun Eman, e idea ta pa hendenan expresa nan emocion, pero e intencion tabata pa tur a keda den nan auto. E ta consciente cu no tur cos a bay segun reglanan di DVG pa evita contagio, pero esey ta pa motibo di entusiasmo di hendenan pa AVP.

Lo drenta Parlamento
Segun Eman, na 2017, AVP a perde asiento, y como tal, e anochi di eleccion, el a asumi responsabilidad. Sinembargo, mirando cu e mes no a bay atras den voto, a pone realisa cu su hendenan kier pa e sigui den politica. Como tal, Mike Eman lo ta bek sea den Parlamento of den Gobierno el a bisa.

Lider di MAS Marisol Lopez Tromp no ta kere den sprookjes: "No tin placa"



MAS ta cla pa e reto nobo y su lider nobo Marisol Lopez Tromp ta satisfecho y orguyoso pa por a entrega lista di MAS y siete candidatonan. Ayera Lopez Tromp a rechasa e argumento cu el a cambia di varios partido ta motibo pakico e no ta politico stabiel.

Al contrario, ta pasobra el a para semper contra actonan coruptivo y tambe pa locual ta bon pa Aruba, cu MEP a sak'e di partido y e mes a dicidi pa bandona AVP. E situacion cu POR a culmina despues cu como Minister, el a expone casonan di corupcion cu el a topa cune. Y en bes cu a sostene, su coleganan Minister, incluso Prome Minister y Parlamento a actua contra ley pa core cune. "Un di e motibonan pakico tin deterioro den e pais aki ta pa motibo di corupcion den aparato publico. Y ta esey mi a purba drecha. Pa e motibo ey a baha mi, den un procedura contra ley, cu sosten di fraccionnan den Parlamento, sosteni pa tur Minister cu awor ta demisionario." Riba dje, el a mustra cu bou hala di Prome Minister Demisionario Evelyn Wever Croes a lanta otro parha acusa di comete corupcion, cu den su concepto, ta haci e ponencia di integridad di Gabinete Wever Croes den duda.

Lopez Tromp a bisa cu el a pasa hopi tempo ta refleha pero hopi hende tabata acerk'e pa bolbe den politica, pa e no duna su mes por venci y asina el a acerca e organisacion politico MAS pa tuma e partido.



Mirando cu ta apenas dos siman MAS a haya pa forma un lista, Lopez Tromp ta contento cu a logra un lista di siete persona hopi califica. E candidatonan ta Aquannette Gunn, Bartholomeun Koster, Solangel Dinmohamed Lacle, Alberto Groeneveld, Michel Mungra y Giovanni Lew-Jen-Tai. Un lista politico por tin luga pa 29 persona, pero "ami no ta kere den cantidad, sino calidad. Particularmente despues di a pasa den varios partido. Riba un lista politico mester di personanan cu ta capaz y dispuesto pa enfrenta e retonan." Y esakinan ta hopi, cuminza cu e situacion di pandemia, pero tambe e palabracionnan haci cu Hulanda, COHO, e landspakket. "No ta facil, Nos di MAS a scoge pa bin cu un team chikito y solido, consisti di hendenan cu ta dispuesto pa saca nan nek, tuma risico pa nan pais." No tin un programa di partido completa ainda pero Marisol Lopez Tromp ya no ta kere den programa di partido, pasobra den su 23 aña di experiencia ta mustra esakinan ta mas bien bunita palabra, pero cu nunca nan ta bira realidad. Ta e situacion ta determina e pasonan cu mester tuma. "Mi no ta kere den programa di partido ni sprookjes. Pasobra no tin placa."

MAS a firma un protocol cu e persona cu mas voto lo drenta Parlamento den caso cu mester logra asiento. Awor ta pendiente pa ricibi e 587 firmanan pa por participa na eleccion. Y den concepto di lider di MAS, ta pueblo lo dicidi riba e coalicion. Esnan cu vota tin e decision den nan man ken nan kier den gobernacion. "Y esnan cu kier e mesun cos, lo vota pa partidonan tradicional," Marisol Lopez Tromp a conclui.

Lissete Malmberg lider di partido Transforma PPA

"Nos kier e chens pa goberna y trece e cambio cu persona profesional capacita"

Partido Transforma PPA y su lider Lissete Malmberg a expresa cu nan ta gradici cu e proceso cu den tres siman ciudadanonan a lanta cu curashi y cu nan ta hopi contento cu e calidad di nan lista cu ta hende profesional, serio y cu tin compromiso cu e pais.

Nan tambe a yega den oranan di mainta na Censo pa haci entrega di e lista di candidatonan cu lo participa den eleccionnan di dia 25 di juni, den cual el a sigura cu nan ta representa tur seis districto di Aruba y ademas nan tin tur e areanan di gobernacion cu ta encera recursonan natural cu e cual nan ta yama e parti di educacion, famia y comunidad, por ehemplo.

Transforma PPA ta presenta 17 candidato di e cual Malmberg ta e lider, despues otro candidatonan como Natalie Geerman, Joseandro Chiquito, Enid de Kort, Evelyn Pierre-Dumfries, Michele Brooks, Iwan Vasilda, Eugenia Andres, Claudia Nooren, Franklyn Bernabela, Hendrick Schaap, Winston Tavarez, Darlene Birsby, Jacqueline Woodley, Deyanira Zuñiga, Angelo Maduro y Charles Bennett.

Di loke ta trata e reaccion di pueblo cu un partido cu tin un historia basta largo, Malmberg a expresa cu nan ta asombra y contento, tabata un circunstancia inespera e caida di e gobierno di Gabinete Wever-Croes y adelanto di eleccion cu a fungi pa nan como algo bon, pa motibo cu esey a duna nan e oportunidad pa nan uni nan mes como algo nobo cu a conecta cu un partido iconico y di historia di Aruba "cu pa mas di 20 aña a domina e area politico cu bon reputacion y etica cu a lanta for di e partido di PPA", el a afirma.

Di loke ta trata e landspakket, Malmberg a sigura cu nan tin esey pensa caba na unda nan no ta trahando un programa di campaña sino un programa di gobernacion, den esey nan tin hende cu ta trahando cu nan den tur sector como educacion y infrastructura por ehemplo, cu ta hibando conversacionnan di cambio hunto cu nan.

"Nan contribucion ta tremendo, tin hopi plannan y aspectonan cu ya caba ta estableci pa hopi aña cu nos mirando y lesando tur e documento, pasobra nos no kier reinventa algo cu no ta necesario" el a sigura.

El a afirma cu nan lo sigui e palabracionnan cu Hulanda, segun nan plan esey ta completamente den alineacion cu Hulanda pa motibo cu e plan di e landspakket pidi pa Aruba ta cosnan cu nan mester haci cu nan mesun boluntad di aña pasa, "tin decadanan caba, tin rapport cu ta bisa kico nos tin cu haci pa trece e cambionan pa asina Aruba por tin un maneho sostenibel den tur area, en particular den nos area financiero", Malmberg a destaca.

E ta convenci cu un partner cu ta creibel cu den cual nan por confia cu Hulanda lo ta willing pa papia cu Aruba y por ta hasta pa mira con por traha hunto ainda mas structuralmente pa asina por trece e cambionan cu nan kier mira.



Transforma PPA ta un partido nobo, Malmberg a comenta cu nan tin un strategia politico na unda nan a marca e caminda na unda nan mester cana politicamente cu un strategista politico di halto remarca y nan ta hopi contento cu e caminda cu nan tin dilanti, nan kier tin un representacion serio na parlamento pa nan por haya e voto di confiansa di pueblo pa asina nan haya e chens pa goberna y trece e cambionan cu personanan profesional capacita den hopi area.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (jefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

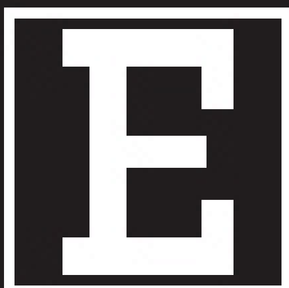
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba



Editorial

Eleccion ta trece cambio...

O mas di mesun cos...?

Dia di entrega di lista pa eleccion ta tras di lomba, y banda di 'sorpresa' tabatin caso anticipa di hende cu a keda riba lista, 'a pesar de todo'. E caso principal ta e ex-ministro di Infrastructura y parlamentario pa e partido grandi den oposicion, cu ta sospechoso principal den e caso hudicial Avestruz. Despues di tur e rumornan cu talvez e no ta aparece riba lista mas, awor a opta pa pon'e na ultimo puesto, como si fuera esaki ta haci e problema hudicial y moral menos grave. En todo caso e nobatonan cu a join e biaha aki, dificilmente por bisa cu nan no a nota su presencia y lo haya cuestionamento pakico nan ta join un lista cu tin persona ariba cu sigur no ta cay den premio pa loke ta integridad personal. Simplemente bisa cu 'tur hende ta inocente te ora comproba cu nan ta culpable' ta en realidad nonsense, pasobra esey ta implica cu nunca ningun politico no lo entrega ningun puesto tanten e no perde su caso final dilanti Hoge Raad, loke por dura tres o cuatro aña desde e momento cu investigacion penal inicia, y tur e tempo ey un persona asina por ta un estorbo pa e propio organisacion. Bisa anto cu no ta ningun problema ta implica cu esey ta e manera di pensa den e organisacion ey, y esey ta un constatacion grave. Compara esaki cu e situacion na Corsou, unda un ministro den un asunto hopi menos grave a renuncia su puesto "pa duna autoridadnan hudicial espacio pa haci nan trabao". Nos mester constata anto cu na Aruba nos tin un otro mentalidad, di defende 'te na morto' esnan cu ta parti di e hermandad di partido? Di unda e diferencia aki ta sali si nos comunidad den pasado tabatin un mentalidad parecido na esun cu ainda t'ey den politica na Corsou; nan a bira moralmente superior, y dicon?

Nos ta comprende cu e partido mas antiguo di nos sistema ta desea y lo mester renoba; e pregunta ta si esaki ta e manera mas adecua pa hacie. Mas ainda pasobra no ta trata solamente di atrae sanger nobo pa e partido; aparentemente ta posible pa haya hende join lista a pesar di e presencia di un candidato asina den problema cu husticia. E otro 'cien pesos' ta si esaki ta gana voto, loke ta hopi mas importante. Claro cu e base leal di semper lo vota pa e partido, y si e candidato aki ta na number dos o ultimo, esey lo no haci ningun diferencia. E diferencia ta si asina lo atrae (parti di) e votadornan cu a perde na 2017, y parti di e votonan nobo. Parcialmente e efecto negativo pa e partido tabata consecuencia di caso Ibis cu tabata concerni e ministro encarga cu Labor di e tempo ey. Awor esnan cu a bira lomba pa e partido na 2017 pa e escandalo Ibis, por constata cu nada no a cambia, cu al contrario a bin acerca e escandalo Refineria di Aruba, cu posiblemente por involucra otro ex-ministro di e gabinete di e tempo ey. Sin embargo, finalmente ta e partido mes lo mester dicidi, y a haci esaki tambe di e manera aki. Di tur forma, e daño ta haci caba, y palabra ta na e votador.

Otro fenomeno interesante den e eleccion aki ta e serie di ministro cu a bandona/keda destitui den e periodo aki. Banda di dos ministro di Infrastructura di mesun partido, pero pa motibo totalmente diferente, e ultimo dianan aki a duna como resultado e retirada definitivo di dos ministro di e actual gabinete demisionario mas. Den ambos caso ta trata di mandatario cu no a presta asina bon, segun nos opinion, y tabata compañero den e asalto riba nos recursonan marino den e asunto cu a costa un otro ministro su puesto. Finalmente a resulta cu un manyen di fanatico di spearfishing a keda complaci, unda a djis lubida interes general di Aruba y tratado internacional cu cual nos mester cumpli. Ayera en todo caso Aruba no a perde nada cu e retiro di politica di ambos.

Finalmente e asunto di tanto partido. Na promer lugar e cantidad di partido nobo ta un señal di insatisfaccion cu e manera di opera di e dos grandinan. Continua cu e actual gabinete no ta parce atractivo pa hopi hende, pero duna e partido cu den ocho aña a hinca Aruba den e abismo cu e ta aden actualmente, tampoco ta parce un alternativa. Despues cu nos mira ken den e siman venidero ta sobrevivi e busqueda di firma, ta keda e pregunta cuanto di nan riba dia di eleccion ta 'make the grade'. E tempo ta hopi cortico pa nan perfila nan mes faborablemente, y esey ta un bentaha pa e dos grandinan, cu lo ta e candidatonan principal pa restzetel den nos sistema electoral. Sin embargo, ta keda un factor insigur, y pa bon motibo. Nos no sa ainda cuanto impacto e aspecto moral ta bay tin. Mayoria di nos ta keda apoya un manera di haci politica, y di dirigi e pais, unda famia y amigo ta prioridad, o cambio positivo ta haya un oportunidad? Nos no kier ta pesimista.

Accion 21 tabata e prome partido cu a haci entrega di lista di candidato pa eleccion



Awe den oranan di mainta, partidonan politico a cuminsa yega na Censo pa asina haci entrega di e lista di nan candidato cu lo participa den eleccionnan di dia 25 di juni, cumpliendo cu protocolnan di bio-seguridad y estableci pa Crisis Team Accion 21 ta e prome cu a yega cu e presencia di dos di su candidato.

Miguel Mansur, lider di partido Accion 21, a expresa cu esaki ta un momento increiblemente special pa su persona y specialmente pa e ekipo cu nan ta forma pa asina hunto por presenta nan mision y vision.





Di loke ta trata e cantidad di firma cu nan mester haya pa por participa como partido den eleccion, Mansur a sigura cu nan ta kere cu nan tin cla e 587 persona cu lo firma pa nan por cumpli cu esey den e prome dianan.

Na varios pais rond di mundo ta un custumber evalua e prome dianan di un gobierno ora ta yega na poder, di esaki Mansur a declara cu si nan lo yega di forma parti di coalicion, e prome cos cu nan lo bay haci ta publica tur data di gobierno, tur estudio pa hende sa con nan placa a wordo gasta.

Asina mes el a sigura cu e lo bay Hulanda tambe pa asina bay re-negocia e financiamento di e debe cu Aruba tin pa comunidad por haya un alivio y cuminsa ehecuta nan plan, ademas Mansur a trece dilanti cu tin hopi persona na Aruba cu por ta indocumenta y cu nan tambe kier traha riba esey pa e regularisacion di nan. “Tin hopi cos pa haci den e prome 100 dia”, Mansur a comenta.

Di mesun forma, Mansur a splica cu e landspakket “ta un oportunidad cu a haya di un generacion pa tuma medidanan impopular, ta increibel y iresponsabel pa dos partido grandi ta birando ta halando atras y esey ta politica di engaño y populista pa nan bay gana eleccion y despues bin dal bo cu mas medida”, el a finalisa.

Ursell Arends ta acusa partidonan tradicional di kier a intimida e partido

Raiz a presenta lista fisico pa sigura participacion na eleccion



Raiz lo no mester tabata na Plaza Padu Lampe. Pero Ursell Arends, lider di Raiz a dicidi pa trece e lista personalmente apesar cu ya el a haci e entrega oficial virtualmente.

Segun Arends, ta partidonan tradicional no ta respeta democracia y asina a bin intimidacion. Kico e intimidacion tabata, Arends no kier a bisa. E mes no ta kere cu mester a entrega e lista personalmente pasobra den su concepto, el a haci esaki den forma virtual y cu esey lo a cumpli cu ley. Conseho Electoral a tuma e lista y esey lo mester tabata suficiente.

“Ley no ta papia cu mester ta presente fisicamente, sino cu mester haci’e personalmente. Ami a entrega e lista personalmente, den forma virtual. Nos a conecta pa 12:14 awe merdia cu Conseho Electoral y nos a haya e certificacion cu nos lista ta cumpli cu tur rekisito.” El a splica cu hendenan no ta compronde e ley. Pasobra aunke cu e ley a keda traha tempo cu no tabatin tecnologia, entrega virtual ta mescos cu si ta haci’e fisicamente.

Pero, den palabranan di Ursell Arends, e intimidacion cu el a experiencia henter dia a pone dicidi pa no laga candidatonan ni e comunidad den duda y como tal a dicidi pa trece e lista den forma fisico. “Raiz ta bay eleccion 2021. Si pueblo kier wak cambio, Raiz mester ta den Parlamento y Cocolishi.” Den su concepto e solo hecho cu partidonan tradicional a sinti e necesidad pa intimida Raiz ta mustra cu nan ta trata di asalta democracia di Aruba. “Abogadonan ta trahando pa asalta democracia. Spera cu pueblo mira esaki.”

Pa loke ta e lista, esaki ta uno innovativo. “Mi no ta kibra mi cabez. Locual mester pasa ta cu comunidad mester uni, y haci e cambio.”

Lider nobo di partido UPP a presenta lista





Riba e potretnan por mira momento cu lider di UPP, Seraida Pemberton- Leonard, a haci entrega di lista di candidato di su partido na Censo, pa asina participa den eleccion dia 25 di juni proximo.

Dos partido so tin 29 candidato riba nan lista



E tabata un dia hopi largo, unda cu 12 partido politico interesa pa participa den eleccion parlamentario di 25 di juni, 2021 a entrega nan lista di candidato.

Loke ta resaltante e biaha'ki ta solamente dos partido politico, e dosnan mas grandi, ta esunnan cu a logra entrega un lista cu 29 candidato. E otronan a entrega lista cu bou di 20 y hasta menos cu 10 nomber. PPA (17); UPP (13); PPP (12); RED (13); Raiz (12); POR (16); MAS (7); HTC (6); Accion21 (14) y CURPA no a duna prensa copia di su lista.

E dia mes a bay hopi trankil y practicamente tur partido a yega na tempo, cu excepcion di Partido Pueblo Prome di Michael Williams cu a hay'e den un retraso chikito. Tabatin basta bon cooperacion cu polis. Raiz cu a entrega su lista digitalmente, toch a dicidi di acudi personalmente pa haci esaki.

Awo ta bay cuminsa e siguiente proceso unda cu e partidonan cu no tin representacion den Parlamento lo mester haya 587 firma pa por participa den e eleccion, cu ta 8 partido. Ainda por sosode cu tin partido lo por uni of apoya otro den e proceso electoral aki. Por firma pa e partidonan na trece diferente sitio cu ta bay wordo anuncia den un aviso di gobierno.

Republica Dominicana: Reunion Turismo de las Americas





(DiarioLibre) – Presidente di Republica Dominicana, Luis Abinader, a lidera ayera apertura di e "Reunion de Turismo de las Americas", evento internacional cu ta tuma lugar na Punta Cana.

E mandatario a bisa cu tur esnan cu ta asisti na e evento tin e gran reto di enfrenta e desafionan provoca pa e pandemia di Covid-19. "E mensahe cu awe nos ta duna hunto na mundo ta un di union, determinacion, di enfoque, y vision conhunto," Abinader a enfatisa. El a agrega cu den e crisis a demostra "cu uni, cu e mihor practicanan di estado, negoshi y salubridad, nos tin e capacidad pa bolbe briya".

El a sigura cu e trabao conhunto lo conduci na "conquista persona na nivel mundial pa bolbe disfruta di hende, historia comparti y di cultura di e pueblonan di region y e experiencianan maraviyoso cu e paisnan representa ta ofrece".

Ademas di Abinader, secretario general di e Organisacion Mundial di Turismo (OMT), Zurab Pololikashvili, y ministro di Turismo di Republica Dominicana, David Collado, a hiba palabra den e apertura di e encuentro na Punta Cana. Secretario general di OMT a resalta e liderazgo di presidente Abinader den e region y e importancia cu e mandatario ta duna na turismo.

Ministro Collado a indica cu tin un peso grandi riba esnan presente, y cu nan ta carga tambe e speranza di e region. "Ya nos a inverti den hopi cos, awor nos mester inverti den speranza, pasobra esey ta fortalece nos marca como pais, bolbe na innovacion, y adapta nos na e exigencianan di e temponan aki," el a conclui.
Tin representante na e evento di Mexico, Brasil, Panama, Venezuela, Argentina, Colombia, Chile, Peru, Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Puerto Rico, Cuba, Haiti, Bolivia y Barbados.

Venezuela: Economia reduci cu casi 34% den trimester 1-2021

(LaPatilla) – Venezuela a enfrenta durante e promer trimester di 2021 un escasez di diesel cu e no a sufri den e mesun periodo aña pasa y cu a afecta significativamente operacion di e sectornan productivo di e pais.

E crisis di actividad petrolero nacional y e efectonan di e pandemia a provoca cu economia Venezolano a contrae cu 33,7% durante e promer trimester di 2021 compara cu e mesun periodo di e aña anterior, di acuerdo cu un calculacion realiza pa Observatorio Venezolano de Finanzas (OVF) en vista di e ausencia di dato oficial di parti di Banco Central.

E diputado di e Asamblea Nacional (AN) legitimo elegi na 2015 y economista Jose Guerra a señala den rueda di prensa, cu e principal factornan cu a provoca cu Venezuela a registra atrobe un recesion di su economia ta actividad petrolero nacional, cu tambe ta afecta e sectornan asocia manera transporte, servicio y construccion, y e efectonan di e pandemia di Covid-19 y di e medidanan implementa pa gobierno di Nicolas Maduro, cu a paraliza economia y a dificulta mobilidad di e ciudadano.

Desde cu Nicolas Maduro a yega na poder na 2013, Venezuela a registra un profundo recesion economico cu a traduci den un reduccion importante di e aparato productivo nacional, un aumento di desempleo y di pobreza y den un diaspora di mas di cinco miyon di Venezolano, un di e movimentonan migrante mas grandi di historia di e region.
Entre 2013 y 2020, actividad economico a keda reduci cu 83%, segun OVF. E caida di produccion a significa tambe un escasez di bienes cu relacion na e moneda nacional, loke a conduci na e hiperinflacion historico cu a destrui e poder di compra.



Venezuela: Disputa entre disidentes di Farc den teritorio Venezolano

(LaPatilla/VOA) – E organisacion Human Rights Watch a sigura cu e origen di e desplazamento forzoso di poblacion na frontera entre Colombia y Venezuela ta producto di e disputa entre dos grupo di disidente di Farc pa e control di narcotrafico y cu un di e gruponan ey ta actua cu complacencia y bao proteccion di forzanan di seguridad Venezolano, dirigi pa regimen di Nocolas Maduro.



E postura di gobierno di Maduro ta cu Vnezuela ta "victima di e gruponan arma, iregular y delincuente di Colombia". Den declaracion di e mandatario Venezolano e ta responsibiliza gobierno di presidente di Colombia Ivan Duque di fayo den implementacion di e acuerdo di paz loke ta genera un cantidad di grupo disidente.

Den entrevista cu Voice of America, Jose Miguel Vivanco, director di Human Rights Watch pa henter America, a splica e rol di e ex-lider y disidentenan di e guerilla di Farc Ivan Marquez,d en e enfrentamentonan cu ta tumando lugar pa logra control di e rutanan di narcotrafico.

Segun Vivanco, nan ta enfrenta otro cu violencia extremo pa expulsa di teritorio Venezolano un di e disidencianan di Farc cu ta e frente 10 "Martin Villa". Esaki pa logra control di ruta di narcotrafico y tambe otro negoshi ilicito. E otro grupo disidente di Farc, bao liderazgo di Ivan Marquez, ta conta cu apoyo di regimen di Maduro.

Riba pregunta di VOA si ta trata di orden cu ta bin di alto mando di gobierno di Maduro, Vivanco ta bisa cu no ta posible cu e hostilidadnan ta tumando lugar sin autorisacion, sin orden di e mando superior, tanto militar como civil, y cu ta pesey HRW a pone tur informacion cu nan por a acumula di e caso, na disposicion di Corte Penal Internacional, y fiscalia di e Corte.

Brasil: Investigacion hudicial di abuso policial den masacre den favela

(Infobae/Globo) – Fiscalia di Rio de Janeiro lo investiga si tabatin abuso policial den e operativo antinarco cu a laga 25 morto den un favela di e ciudad.

Considerando e operativo mas letal di historia di e ciudad y critica pa varios ONG, esaki awor lo ser investiga pa autoridadnan. Fiscalia di Rio de Janeiro a anuncia diahuebs pasa cu lo investiga e denuncianan di abuso policial den e operativo contra narcotrafico desaroya den e favela di Jacarezinho cu a resulta den 25 morto. Fiscalia ya a cuminza verifica e hechonan.

E institucion a indica cu "tempran den mainta, e trabao di Coordinacion di Seguridad Publico, e Grupo Tematico Temporal y Fiscalia di Investigacion Criminal a inicia cu e conocimento di e hechonan a traves di divulgacion den prensa y rednan social".

E operacion, cu a laga e mayor cantidad di victima mortal den un accion di e tipo aki desde juli 2016, tabata investiga e reclutamento di mucha y adolescente pa tuma parti den acto delictivo, manera asesinato, robo o secuestro.

Segun Polis, narcotrafico na Jacarezinho a adopta "tactica di guerrilla", incluyendo e uso di arma pisa y soldad uniforma, y ta trata di un zona considera como e base di Comando Vermelho, e grupo narcotraficante cu mayor actividad na Rio de Janeiro.

Organisacionnan manera Amnesty International, y Comision di Derecho Humano di Congreso di Brasil, cu a anuncia un investigacion, a critica e operativo, y a califica esaki como un "matanza".

Di parti di Polis Civil di Rio de Janeiro a defende e accion, sigurando cu e tabata "hopi



planifica" y a cumpli cu tur protocol previsto den e tipo di situacion aki. Tambe cu tabata trata di "criminal, bandido, traficante y maton, nan a trata di mata polis y no tabatin otro remedi cu contesta nan agresion."

Colombia: Contesta fuerte na acusacion di Alberto Fernandez



(Infobae) – Gobierno di Colombia a manda un contesta fuerte pa presidente Argentino Alberto Fernandez, pa su expresionnan tocante e manifestacionnan na Colombia, cu a cobra bida di sigur 26 persona. Canciyeria Colombiano a cualifica su comentario "Un intromision cu ta alimenta e polarizacion".

E presidente Argentino a acusa gobierno di Duque di "violencia institucional". Pa gobierno Colombiano ta trata di un "intromision arbitrario". E respuesta duro di Colombia a sali via un comunicado di canciyer Claudia Blum, despues di e comentario riba Twitter di e mandatario Argentino cu a cuestiona e actuacion di gobierno Colombiano den maneho cu uso di forza di e manifestacionnan cu a tuma lugar como protesta contra e medidanan cu gobierno di Duque a tuma pa reforma e sistema tributario.

Den e respuesta canciyeria di Colombia ta reitera cu Colombia ta un estado di derecho, unda e declaracionnan di Fernandez ta desconoce cu miles di Colombiano tabatin tur garantia pa eherce nan protesta pacifico den henter e pais.

Tambe e nota tabata bisa cu "Gobierno nacional a convoca y adelanta dialogo cu tur sector di e pais. Institucionalidad democratico Colombiana ta protege derecho constitucional di Colombianonan y no lo ser desprestigia pa e tipo di pronunciamento aki cu, ademas di ta un intromision arbitrario, ta trata di alimenta polarizacion cu no ta contribui na convivencia y consenso".

E crisis cu ta sacudi Colombia ta e rechazo popular di e reforma tributario impulsa pa Duque. A pesar cu e presidente a anuncia e retiro di e proyecto impositivo y cu e tabata dispuesto pa negocia un nobo cu oposicion, e descontento di cierto sectornan a continua. E disturbionan a costa bida di 26 persona te na e momento aki.

Mexico: Lopez Obrador ta critica financiamento externo grupo opositor

(Infobae) – Ayera den su conferencia di prensa presidente Lopez Obrador a anucnia cu su gobierno a manda un nota diplomatico na gobierno di Merca despues cu a comproba cu un agencia gubernamental Mericano ta financia e grupo "Mexicanos contra la Corrupcion e Impunidad", encabeza pa Claudio X. Gonzalez.

Durante e conferencia den e Salon Tesoreria di Palacio Nacional, e mandatario Mexicano a califica e asunto como "repudiable" cu un gobierno stranhero ta financiando un grupo opositor na e actual administracion di Lopez.

"Ta algo repudiable cu un grupo opositor na nos gobierno cu a dedica nan mes na obstaculiza tur e obranan cu ta tumando lugar mediante e promocion di ayudo na activista, manera tabata e caso di e Aeropuerto di Ciudad de Mexico, e proyecto Tren Maya, cu nan ta haya e financiamiento ey di un gobierno stranhero," el a destaca.

El a bisa cu diahuebs pasa secretario di Relacion Exterior, Marcelo Ebrard, a manda un nota diplomatico pidiendo un splicacion na gobierno Mericano. Sin embargo, el a destaca cu e sucedido ta un acto di intervencionismo.

Ora a haci pregunta tocante con a formula e nota diplomatico, el a declara cu esaki tabata den forma di solicitud di informacion.

"E ta un acto di intervencionismo cu ta viola nos soberania. Pesey nos ta pidiendo pa nan aclara pa nos. Ningun gobierno stranhero por entrega placa na grupo politico di otro pais. Constitucion ta prohibi esey. No por ricibi placa di otro pais pa proposito politico," el a sigura. El a detaya cu den e investigacion di e caso aki tambe a haya cu e organisacion internacional defensor di periodista, Artículo 19, tambe a ricibi financiamento di Merca.



Rector nobo pa Universidad pa Aruba entrante prome di Juli 2021



dr. Rudy Lampe den su capacidad como minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Duradero a sera conoci cu e candidato cu Colegio di Supervision di Universidad di Aruba a scoge pa ta e sucesor di dr. Glenn Thodé, como Rector di e instituto entrante 1 juli 2021. Herry Koolman y Angelo Brete den nan capacidad di respectivamente, Presidente y Presidente Suplemente di e Colegio di Supervision tabata presente na oficina di Minister Lampe, mientras cu Dr. Heutger a reuni den forma virtual.

Dr. Viola Heutger anteriormente tabata afilia na Facultad di Derecho diUniversidad di Antiya Hulandes (actualmente conoci como University of Curacao) como decano di e facultad. Dr. Heutger a obtene su doctorado na aña 1998 na Universidad de Salzburgo na Austria riba e tema di derecho laboral y descanso dominical.

Como docente y profesor invita, Viola Heutger tabata afilia na universidadnan di Utrecht y di Maastricht. Tambe Heutger tabata afilia na Open Universiteit yVrij Universiteit na Amsterdam, Anton de Kom Universiteit na Suriname y entre otro na e universidadnan di Viena, Palermo y Pisa. Como parti di e 'Flying Faculty', dr. Heutger a duna apoyo na e establicimento di facultadnan di derecho na e universidad Turco-Aleman na Instanbul, Universidad di Hasselt na Belgica y Universidad Sigmund Freud na Viena, Austria.

Dr. Heutger ta un hurista y a asesora a comisionnan legislativona Surinam, Korsou, Kosovo y Polonia. Su experiencia den maneho y liderazgo a wordo obteni den su funcion como Decano die Facultad di Derecho y como miembro di Junta de Supervisión die Mision di Marinero Aleman. Pa mesun organizacion aki dr.

Heutger ta observadora di International Labour Organization na Ginebra. Den e periodo nos dilanti, Viola Heutger a keda di dedica na sostene procesonan di acreditacion cu ta salvaguardia e calidad di enseñansa. E ultimo añanan Universidad di Aruba, bao di liderazgo di dr. Glenn Thodé a incia projectonan desafiante, manera e progama SISSTEM,cu apoyo di Union Europeo.

Dr. Heutger ta determina pa continuaden e rumbo aki y sigui contribui na innovacion y internacionalisacion. Den e añanan nos dilanti Universidad di Arubamester desaroya su mes den un centro de conocemento pa turresidente cu ta studia, na forma online, den exterior of na Aruba mes.

A celebra 'Dodenherdenking' den henter Reino

Riba 4 di mei ultimo tradicionalmente ta considera dos minuut di silencio den cuadro di e ceremonia conmemorativo Dodenherdenking' den henter Reino. Esaki en conmemoracion di tur esnan cu den nomber di Reino Hulandes a perde nan bida of a wordo asesina durante e di Dos Guera Mundial. Tambe ta conmemora esnan cu desde e tempo ey a perde nan bida den conflictonan di guera of den e misionnan pa mantene paz.



Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, na comienso di e anochi aki a asisti na e ceremonia conmemorativo na Monument Schutterij en Vrijwilligerskorps Aruba. Mescos cu aña pasa e ceremonia a tuma luga di manera adapta en conexion cu e medidanan vigente contra corona. Presente e aña aki tabata Coby Henriques, Vice-Presidente di CAMARADA cu a ricibi Gobernador na yegada, Prome Minister S.E. Evelyn Wever-Croes, Presidente di Parlamento Juan E. Thijsen, Representante Suplente di Hulanda na Oranjestad, David Abrahams y un unidad di Cuerpo di Marina Real den funcion como warda arma.

Minister Xiomara Maduro:

Reconocimento na Grupo Scout Casibari Jan Lobrecht pa nan 50 aña

Diaranson ultimo atardi Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi un delegacion di Grupo Scout Jan Lobrecht.Dia 19 di april ultimo Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht a cumpli 50 aniversario formando hobennan den nos comunidad. Minister Xiomara Maduro a brinda un reconocemento na e grupo pa e bunita trabou aki pa comunidad. Masha danki pa inculca e diciplina, respet y amor den nos hobennan y brinda un fundeshi fuerte pa nos comunidad. Minister Maduro ta gradici scouting tambe pa semper tey presente na e Actonan Protocolar na honor di nos dianan nacional. Tabata un rato hopi ameno caminda a comparti e bunita experencia di forma parti di Grupo di Scout.









Na ocasion di e inauguracion rotonde Alex Nieuwmeyer:

Un shon di hende cu tabata stima su Aruba masha

E siman aki, durante un bunita ceremonia e rotonde entre Horacio Oduber Hospital y Alhambra Casino a wordo inaugura y dedica oficialmente na Alex Nieuwmeyer (den feliz memoria).

Presente pa e ocasion special aki tabata su señora Barbara Nieuwmeyer, yiunan Jessica, Zoe, su nieto, miembronan di famia como tambe su famia di Divi Resorts y amistadnan. Tambe tabata presente, Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte demisionario Dangui Oduber, CEO di A.T.A. Ronella Croes, y staf y team di Divi Resorts

Den su discurso, Ronella Croes a comparti cu Alex Nieuwmeyer sigur a laga su pasonan visibel riba nos isla.

Despues cu Alex a studia hotel management na Hulanda, el a inicia su carera interesante na Merca unda el a traha pa varios propiedadnan di Sheraton den F & B pero tambe den management, entre otro na Boston, Los Angeles y tambe na Montreal - Canada. El a asumi e rol di Vice Presidente di F & B pa e prestigioso Bally's na Las Vegas, Nevada na Merca y djey su ultimo funccion tabata na New York cu e cadena di Doral Hotels.

Di eynan Alex a yega Aruba y esey tabata 27 aña pasa y el a cuminsa guia e exitoso cadena di hotelnan di Divi.

Sra. Croes a sigui bisa cu, Alex tabata un hotelero y lider bon respeta. No solamente na Aruba pero tambe na Norte America, Europa y Latino America. El a kere fuertemente den Aruba su forsa y den nos potencial como un destinacion di turismo di nivel halto. Semper el a percura pa e promesa di e producto di Divi y su team wordo cumpli cual ta; entrega un servicio di balor y di calidad halto. E tabata conoci pa tin confiansa completo den su ekipo di Divi y semper e tabata inspira su coleganan pa nan sobresali den loke nan ta haci. Tambe e tabata percura pa Arubianonan wordo promovi den puestonan halto y clave den liderazgo y posicionnan di management dentro di Divi Resorts.

Mientrastanto e nomber di Divi a bira mas fuerte y e tabata evolucionando di un European Plan (EP) pa uno cu ta ofrece e producto All-Inclusive y Time share tambe. Tur esaki cu un reputacion solido entre e socionan, Tour Operadornan y Conseheronan di Biahe. E exito aki ta tributo na Alex y su team cu el a forma pa desaroya esaki hunto cune.

Y manera semper, Alex tabata un mentor pa hopi di nos laborando den e industria di turismo. El a duna su apoyo den e esfuersonan pa mercadea Aruba na Norte America, Europa y Latino America. Bao su guia a logra exitosamente pa atrae vuelonan directo cu VING for di Suecia y cu TUI for di Reinonan Uni pa Aruba.

Pa Aruba mes Alex tabata un colaborador grandi pa loke ta trata eventonan internacional di turismo, loke ta haci'e un persona berdaderamente inolvidabel. Alex y su ekipo realmente a sobresali den e eventonan di Divi y hopi biaha e tabata e prome pa introduci un concepto of idea nobo pa Aruba.

Den su tempo liber e tabata gusta hunga golf loke a percura tambe cu pa medio di su pasion pa e deporte e tabata confia





cu pa medio di golf Aruba por atrae bishitantenan afluente y asina el a host algun di e miho eventonan di golf pa Aruba. Ademas e tabata un gran promotor tras di eventonan manera Beach Tennis, Aruba Art Fair y el a organisa eventonan increibel manera y prome evento culinario pop-up 'Micheline' den e area di Caribe na 2019, cual tabata un exito rotundo.

Na aña 2017 Alex a forma parti activamente di e Hunta di Supervision di Aruba Tourism Authority te cu dia 31 di maart 2021. Alex a atende su ultimo reunion dia 25 di maart y e tabata hopi activo como miembro: semper tur hende por a conta riba dje, tumando su tempo pa revisa asuntonan di e Hunta di Supervision, dunando e miho di su mes cu semper t'ey pa yuda tur hende!



Alex a laga un conexion profundo, profesional y personal atras cu tur esnan cu tabata conoce: semper e tabata cla pa guia y pa duna conseho. Manera e dicho ta bisa: "E tabata un shon di hende" cu tabata stima su Aruba masha hopi mes!

Cu e inauguracion di e rotonde Ronella Croes a comparti un bunita quote: "Circulo, manera nos alma, no tin fin. E ta bay rond y e ta sigui bay rond sin stop." -Ralph Waldo Emerson ---

Alex su persona a toca hopi hende y e ta sigui biba den nos comunidad pa medio di su bondad, guia y amistad infinito cu el a comparti. Su alcance ta infinito manera e rotonde cual circulo tampoco tin un fin.

Sobrina a menasa famia cu cuchiu y kier a kima cas



Diamars ultimo den oranan di merdia un sobrina a yega cas di famia na Scobillostraat den Pos Chikito buscando problema cu tur hende den e cas y a menasa e famia cu cuchiu unda cu te hasta a menasa di lo pega e cas na candela.

Esnan den e cas a tuma e menasa na serio y yama polis pidie yudansa. Patruyanan a presenta di biaha pero ya e sobrina a bandona e sitio. Familiar a papia cu polis y nan a tuma dato y busca den bisindario pero no a logra haya e subrina.

Señora di edad avansa ta ataca polis cu cuchiu





Diahuebs pasa di 6'or atardi asistencia di polis tabata rekeri pa un cas na Madiki den Consuelostraat unda momento cu polisnan tabata intermedia un señora di edad a saca cuchiu menasa e polisnan.

A papia cu e señora pa calm'e pero e tabata histerico y algun maniobra a pone cu polisnan a logra di kita e cuchiu for di e señora y a keda deteni hiba warda pa interogacion.



HOOFDSTEMBUREAU
ARUBA

Anuncio sosten di lista
E Presidente di Hoofdstembureau ta participa lo siguiente:

Sosten di lista:
Conforme articulo 17 Ordenansa Electoral, un lista di candidato politico cu no tin asiento den Parlamento, mester wordo sosteni door di **587** firmanan di votadornan (1 porciento di votonan valido di eleccion anterior). E sosten aki ta sosode pa 7 dia consecutivo (excluyendo weekend) di 09:00 am te 8:30 pm despues di entrega di lista.

Dianan: 10 mei 2021 te cu 18 mei 2021 (excluyendo weekend)
Orario: 09:00 am te 8:30 pm
Lugarnan:
1. Dependance Censo @ L.G Smith Boulevard 66
2. HBK Noord
3. HBK Savaneta

Accidente na Brazil cu persona herida



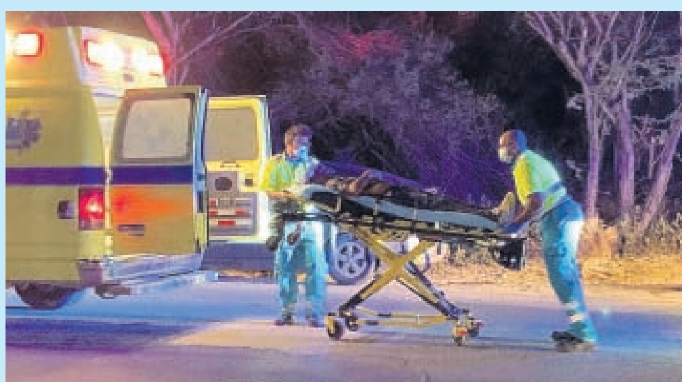


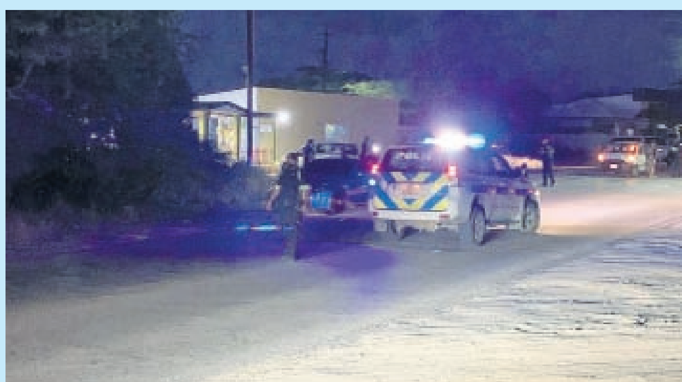
Diahuebs den oranan tempran di mainta a tuma luga un accident na Brazil unda un persona a resulta levemente herida.

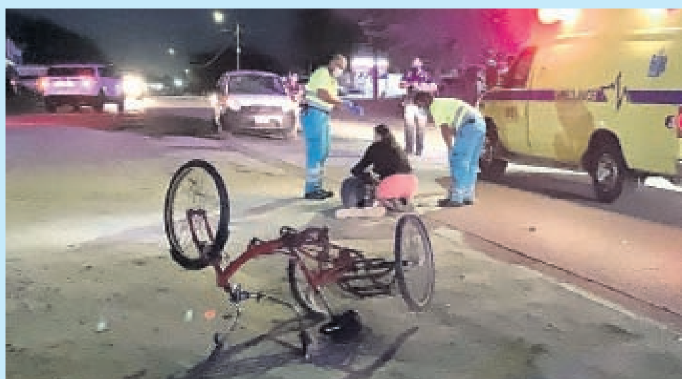
E accidente a sosode rond di 8'or di mainta net un poco pariba di e Cas di Cuido Ho Sing Loy na Brazil. Segun informacion acumula eybou, un auto a sali for di cura di cas y a dal den un scooter di partido di carta. E scooter a baha for di caminda pa bay pone carta den box na un cas. Ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico.

Auto a dal ciclista na Sero Patrishi









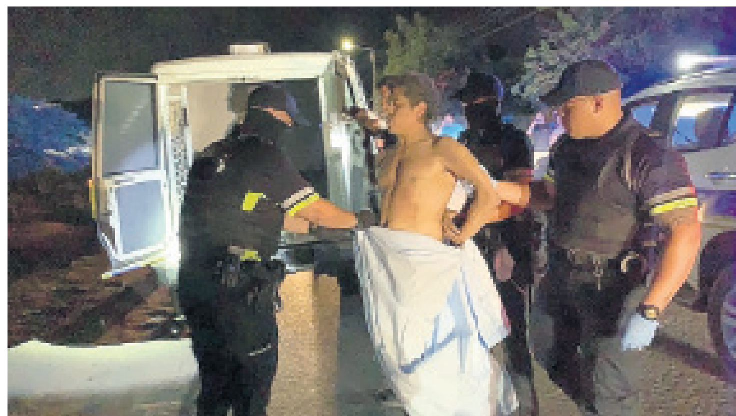
Diahuebs anochi riba e caminda di Sero Patrishi un auto a dal un persona riba su bais di 3 wiel y consecuencia e bais a bolter y e dama a keda herida.

Polisnan ta yega di biaha y topa cu e persona benta riba di caminda herida, a solicita unidad di ambulance presenta pa atende cu e persona herida. Paramediconan a presenta di biaha y a brinda asistencia. Polisnan tabatin e caminda cera pa polis di trafico haci su investigacion. E victima a keda transporta pa hospital.

Polis a detene homber cu tabata core y haci push-up riba caminda sin paña

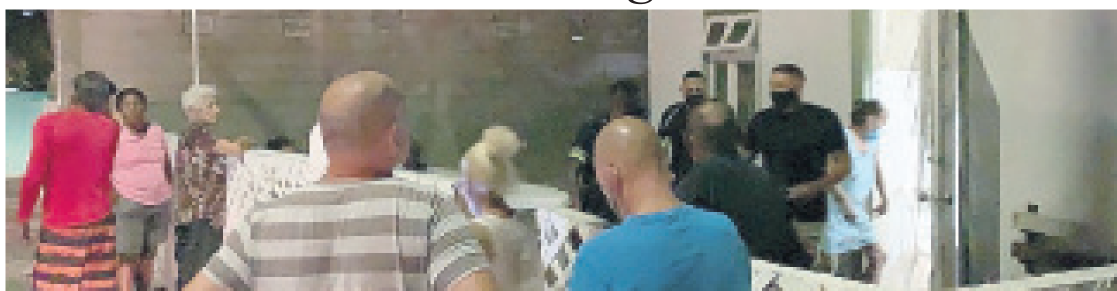
Habitantenan di Sero Blanco diahuebs anochi a raporta na Polisnan cu den e caya di Sero Blanco patras di Setar tin un homber ta coriendo full riba e caya di punta pa punta sin paña y tabata haci push up.

Patruyanan a presenta di biaha y topa cu e homber di berdad tabata riba un corememento y despues tabata haci push up na un T-weg. E homber posiblemente lo tabata bou influencia di un ke otro y a perde e strea di nort. Danki na algun bon samaritano cu a mira e situacion a trece clechi pa polis por a tapa e homber su curpa debi cu basta personanan tabata pasando den e area. Pa evita cualkier desgracia a detene e homber bay warda pa asina atende cune paden.





Famia a topa cu nan ser keri sin bida den cas na Lagoen





Diahuebs anochi familiarnan a presenta na un cas na Maria Christinastraat na Lagoen unda cu for di mainta a bin bishita nan ser keri pero e tabata drumi.

Un otro persona a pasa merdia pero ainda señora ta drumi paden pero atardi un bisiña a sali y a constata cu e señora no a sali for di cas mes y a bay wak via di bentana y constata cu e señora ta benta abou u no ta dunando señal di bida y a bati alarma.

Polisnan a presenta di biaha na e sitio y a mira e situacion y a notifica autoridad competente pa presenta na e sitio. Paramedico a acudi pero mucho no por a haci y a notifica dokter presenta pa acudi y constata morto. Recherchenan a acudi pa mira si tog tin algo robes.

Detencion di M.L.A. den caso Avestruz a keda prolonga



Hues-Comisario a duna orden ayera pa detencion (gevangenhouding) di e sospechoso M.L.A. y pa detencion (bewaring) di e sospechoso F.F.A.

E siman aki, Landsrecherche a detene tambe e homber P.T.A.S., y hues a duna orden pa su detencion (inverzekeringstelling).

Wardacosta ta informa tocante uso di harpun y 'gedoogbeleid'

Pa medio di e comunicado aki Wardacosta kier tuma e oportunidad pa conscientisa pueblo di Aruba y particularmente usuarionan di lama, riba leynan vigente ariba uso di harpun.

Na november 2020 Gobierno di Aruba a introduci un asina yama 'gedoogbeleid' cual ta haci e uso di un harpun den lama legal. Sinembargo esaki ta mara na diferente condicion cu e usuario mester tene su mes na dje. Un suplica ta bay pa e usuarionan studia e condicionnan aki bon pa por compronde kico ta permiti ora ta pisca cu harpun. Den caso cu un di e condicionnan aki wordo viola, e 'gedoogbeleid' lo no ta na vigor mas y e ambtenaar di Wardacosta of Polis por actua a base di e ley existente (landsbesluit verboden onderwaterjachtmiddelen).

Wardacosta kier a pone enfasis cu den e zonanan cora manera indica riba e mapa adhunto no ta permiti pa tira pisca y tampoco no ta permiti pa ta den posesion di un harpun. Unico excepcion pa posesion di harpun den areanan cora ta si e harpun ta poni den un boto pa asina por sali pa bay den areanan permiti of drenta bek. Un persona no por sali for di canto di lama y landa cu su harpun den man pa asina e bay den e area cu ta permiti, vice versa tampoco no ta permiti. Pues cu otro palabra no por pasa landa den area prohibi cu harpun den man pa yega tera.

Wardacosta ta tuma nota cu ainda tiramento di pisca ta tuma lugar sin cu tin un permiso pa esaki. Den diferente ocasion Wardacosta a actua debidamente riba esaki tambe. Piscadonan cu ke haya un permiso pa pisca cu harpun por bishita Sta. Rosa pa ricibi tur informacion tocante un permiso. Wardacosta ta informa cu personanan cu ta mantene nan mes debidamente na tur e reglanan manera stipula den e 'gedoogbeleid' lo no haya nan mes den un situacion unda cu autoridad lo mester actua contra nan.

OM studiando rapport RDA



Recientemente Ministerio Publico a haya un rapport di Forensic Services Caribbean pa medio di e Conseho di Comisarionan di RDA (Refineria di Aruba NV).

E rapport a wordo traha riba peticion di e Conseho di Comisarionan relaciona cu preguntanan tocante e legitimidad di gastonan door of na nomber di e directiva di RDA y a wordo ofrece tambe na Parlamento di Aruba na fin di april.

OM lo studia e rapport y lo dicidi si ta trata di hechonan castigabel y ken lo por wordo marca como sospechoso. Expectativa ta cu lo tuma tempo prome cu bin claridad riba esaki.

Dos auto a dal semi-frontal na Siribana y un persona a keda herida





Diabierna atardi riba e caminda di Siribana pa Kadushi Largo a sosode un accidente unda chauffeur di un chevrolet spark a bay den banda contrario y e chauffeur di un hyundai i10 bahando for di pariba a intenta pa no dal, pero tabata envano.

E chauffeur a dal den e auto cu a lora su dilanti. Ambos auto a haya daño material. Debi na e impacto un hende homber a resulta levemente herida. Personal di ambulance tabata presente pa haci un control medico. Polis di trafico a tuma dato di e accidente.

Website di CDC awo ta enfatisa cu coronavirus ta transmiti den aire

(CNN) – Centro Mericano pa Control y Prevencion di Malesa (CDC na Ingles) ayera a actualisa su splicacionnan riba transmision di coronavirus, insistiendo cu inhalacion ta un di e formanan principal cu ta transmiti e virus, y poniendo menos enfasis riba piki esaki riba algun superficie.

E cambionan riba website di CDC ta den linea cu un cambio gradual den conseho di e agencia pa insisti cu e virus ta transmiti via aire – sea pa wordo inhala ora ta hala rosea, drenta den wowo, of cay riba superficienan cu despues hende ta touch.

"Covid-19 ta transmiti ora un persona ta exhala druppel y particulanan hopi chikito cu ta contene e virus. E druppel y particulanan aki por ser inhala pa otro hende of cay riba nan nanishi, wowo, of boca. Den algun circunstancia nan por contamina superficienan cu nan ta touch. Hende cu ta mas cerca di 2m di e persona infecta tin mayor probabilidad di bira infecta", e agencia ta bisa riba su actualisacion.

"Con hende ta contrae e virus por keda reduci na tres concepto hopi simpel", Dr. John Brooks, hefe medico di respuesta di CDC na Covid-19, a bisa CNN. "Tene e aire limpi, evita ta expuesto den bo membrana mucoso, y tene bo man limpi."

Mas comunmente hende ta infecta cu e virus mientras nan ta para cerca na un persona cu ta infecta, y particulanan ta bula y sea ta cay riba nan cara of ta wordo inhala, e splicacion nobo ta insisti. Menos comunmente, hende ta haya e virus door di respira aire contamina pa hende cu ta mas leu of door di touch un superficie contamina y despues touch nan propio wowo, nanishi of boca.

"Si ami y abo ta para dentro di un meter di otro papiando, nos sa awo cu particulanan infeccioso ta bulando, hasta si bo papia keto", Brooks a bisa. E splicacion nobo no ta cambia loke hende mester haci, pero por yuda publica compronde miho con e virus ta transmiti, Brooks a bisa. Guia ta keda mescos – bisti tapaboca cerca di otro hende of ora ta paden compartiendo aire cu otronan, tene distancia di otro ora ta posibel y laba man frecuentemente. Y tuma vacuna.
CDC tambe a actualisa su informacion cientifico riba con e virus ta transmiti.

"Modonan di transmision di SARS-Cov-2 awo ta caracterisa como inhalacion di virus, deposita virus riba membrana mucoso expuesto, y door di touch membrana mucoso cu man sushi contamina cu virus", e guia nobo ta bisa. "E modo principal cu cual hende ta bira infecta cu SARS-CoV-2 ta mediante ta expuesto na likido respiratorio cu ta carga e virus infeccioso", ta agrega.

CDC a agrega na su informacion cientifico riba uso di tapaboca pa combati miedo tocante e seguridad di bisti tapaboca. "Investigacion ta reporta cu bisti tapaboca no tin efecto adverso significante riba salud di esun cu bistie", a bisa.



Mask no ta djis filtra aire, Brooks a destaca. "Bisti tapaboca ta cubri bo membrana mucoso. Ta mas dificil pa touch bo boca ora tin un tapaboca riba dje", el a nota.
Cientificonan cu tabata na fabor di e hechonan a expresa tanto elogio como critica.

"Mi ta hopi contento cu cantidad di esaki. Mi ta kere ta un stap importante y mayor bay dilanti", segun Dr. Donald Milton, kende ta studia e forma con virus ta transmiti, na Universidad di Maryland.

Pero Milton a firma un carta hunto cu seis otro experto riba aerosol pa bisa cu CDC mester haci mas. "Sinembargo, nos ta preocupa cu e documento adicional di CDC, 'Con Covid-19 ta Plama', ta engañoso y potencialmente dañino", nan a skirbi.

"Den e documento en cuestion CDC ta bisa cu inhala druppelnan chikito y particula (i.e. aerosol) cu ta contene e virus ora hende ta leu di otro of ta den e mesun espacio cerca pa mas cu algun minuut ta INUSUAL (nos enfasis). Esaki lo conduci na hende cu ta continua kere cu tene distancia ta suficiente pa preveni transmision."

E no ta suficiente, nan ta bisa.

"Nos sa cu transmision na distancianan mas grandi cu 2 meter ta tuma luga, pa motibo di eventonan 'superspreader', estudionan cuidadoso di brotenan mas chikito, y e fisica di aerosol. E por pasa facilmente paden den un ambiente mal ventila, sea hende ta bisti tapaboca of no."

Nan kier pa CDC pusha pa miho ventilacion den lugan-an manera facilidadnan unda ta paketa carni, unda ta recircula aire, y pa enfatisa e importancia di tapaboca conoci como respirator, incluyendo N95, den luganan unda hende ta forsa pa respira aire recicla.

"Si bo ta trahando den un planta di paketa carni unda nan ta recircula aire pasobra nan mester tene esaki friu, y bo ta para cerca di otro hende, bo mester di e respirator miho ey pa protege bo", Milton a bisa.

Facilidadnan unda ta procesa carni y galiña tabata sitio pa varios evento di 'superspreading' di Covid-19 y trahadonan den e industrianan aki ta specialmente probabel di bira infecta.



"Nan ta djis pone shield di Plexiglass, cu por hacie pio", Milton a keha. E y otro expertonan di aerosol a bisa cu shield di plastic por yuda concentra aire potencialmente infecta y ta haci tiki pa protege hende di e virus, otro cu stop druppelnan mas grandi cu ta sali di tosamento, nister y papia.

"Mi no ta den desacuerdo", Brooks a bisa como contesta. "Esaki no ta guia nobo. Esaki ta comienso di con, talbes, guia lo cuminsa evoluciona", el a agrega. "Ami lo keda pendiente. Esaki ta un asunto pa cual nos ta preocupa."

Hunta di supervision di Facebook: Vigilante of distraccion?



(AP) – Hunta di supervision di Facebook, cu diaranson ultimo a sostene e prohibicion di ex-presidente Mericano, Donald Trump, tambe tabatin palabra fuerte pa e compania. Yamando e suspension indefinido di Donald Trump un 'castigo vago sin standard', e hunta a acusa Facebook – su sponsor corporativo – di busca pa 'evadi responsabilidad' door di pidi su grupo di supervision quasi-independiente pa resolve e asunto.

Pero criticonan no ta convenci cu decision di e hunta ta representa un triunfo pa independencia of responsabilidad. De hecho, hopi ta mira su enfoke estrecho riba asuntonan contencioso singular como un distraccion di problemanan mas profundo, manera e poder masivo di Facebook, su aligoritmonan misterioso cu por amplifica odio y desinformacion, y preguntanan mas serio y complica tocante regulacion gubernamental.

"Ta hopi mas facil pa papia tocante Donald Trump" cu tocante negoshi di Facebook, segun presidente di Color of Change, Rashad Robinson, y critico di Facebook. "Nan kier tene nos den e combersacion tocante e pida di contenido aki of aya, cu esaki ta tocante libertad di expresion na luga di ta tocante aligoritmonan amplificando cierto tipo di contenido, loke no tin nada di haci cu libertad di expresion."

E hunta, Robinson a bisa, ta un 'estafa pa evadi accion regulatorio'.

Yegando despues di varios luna di deliberacion y casi dies mil comentario publico riba e asunto, e decision di e hunta riba Trump a bisa Facebook pa specifica con largo e suspension di su cuenta lo dura, bisando cu un suspension 'indefini' riba Trump no ta rasonabel. E veredicto, cu ta duna Facebook seis luna pa cumpli, efectivamente ta pospone cualkier reinstalacion di Trump y ta pone e onus pa e decision aki back riba e compania.

"Nan a tuma e decision corecto", segun Yael Eisenstat, un ex-agente di CIA cu a traha pa seis luna na 2018 como cabesante global di Facebook pa operacionnan di integridad di eleccion pa aviso politico, y awo ta un investigador na Betalab.

Pero e enfoke riba e proceso di hunta di supervision, el a bisa, ta duna Facebook exactamente loke e kier. "Nos ta dirigiendo nos tempo, atencion y energia leu di e discusion mas importante tocante con pa tene e compania responsabel pa nan propio herment, diseño y decisionnan di negoshi cu a yuda transmiti teorianan di conspiracion peligroso", el a bisa.

Facebook a bisa cu a laga cla publicamente cu e hunta di supervision no ta un reemplaso pa regulacion.

"Nos a establece e Hunta di Supervision independiente pa aplica responsabilidad y escrutinio di nos accionnan", e compania a bisa den un declaracion. "E ta e prome cuerpo di su tipo na mundo: un organisacion independiente lidera pa expertonan cu poder pa impone decisionnan obligatorio riba un compania priva di rednan social."

Un fuente mayor di preocupacion entre criticonan di Facebook: E hunta di supervision a reporta cu e compania a nenga di duna contesta na preguntanan detaya tocante con su caracteristicanan tecnico y modelo di negoshi basa riba aviso tambe por amplifica extremismo. E grupo vigilante Public Citizen a bisa cu ta preocupante cu Facebook a nenga, por ehepel, di bisa con su news feed a afecta visibilidad di postnan di Trump.

"No tur hende ta mira loke cualkier individuo ta post, pues e aligoritmonan ta dicidi ken ta mir'e, con nan ta mir'e, ki ora nan ta mir'e, y Facebook probablemente tin tur sorto di informacion tocante e nivelnan di participacion", Robert Weismann, presidente di e grupo, a bisa. "E compania ta debe nos tur un post mortem riba e forma con ta usa y opera Facebook – si el a amplifica loke Trump tabata bisando y contribui na e insureccion."

Otro preocupacion: Con accionnan di Facebook ta resona den exterior. E hunta ta evalua si decisionnan di Facebook ta responsabel na normanan di derechonan humano internacional, como tambe e propio politicanan di e compania.

"E pregunta cu tur persona ta puntra ta si Facebook ta den un mercado lucrativo, y e ta confronta cu un lider politico cu ta incita violencia, Facebook lo scoge seguridad y derecho humano riba su bottom line?" Segun Chinmayi Arun, un fellow na Proyecto di Sociedad di Informacion di scol di ley di universidad di Yale. "Ta husto pa bisa cu un ex-presidente no ta e unico lider mundial considera como incitando violencia."

Facebook a crea e panel di supervision pa goberna riba contenido contencioso despues di critica amplio riba su mal maneho di desinformacion, discurso di odio y campañanan di influencia nefasto riba su plataforma. E decision di Trump tabata e di dies decision di e hunta desde cu a cuminsa tuma casonan aña pasa. E prome nuebe decision di e corte usualmente a faborece expresion liber riba restriccion di contenido.

E compania ta paga pa e hunta mediante un 'trust independiente'. Su 20 miembro, cu eventualmente lo crece na 40, ta inclui un ex-prome minister di Dinamarca, exhefe di edicion di corant The Guardian, como tambe academiconan legal, expertonan di derechonan humano, y periodistanan. E prome cuatro miembro di e hunta a ser scogi directamente pa Facebook. E cuatro ey a traha cu Facebook despues pa selecta miembronan adicional.

E criticonan mas prominente di Facebook – incluyendo investigadornan di desinformacion, academico- y activistanan – notablemente ta ausente di e hunta.

"Esaki ta hende hopi inteligente y capaz cu ta pone nan mes den e hunta aki", Robinson a bisa. Pero, el a bisa, 'e hunta di supervision ta un cantidad di consultant di Mark Zuckerberg. El a contrata nan, paga nan y por deshaci di nan si e kier'.

Vocero di e hunta, Dex Hunter-Torricke a urgi pa criticonan husga e hunta riba e decisionnan cu ta tuma.

"Esaki no ta un grupo di hende cu ta sinti un obligacion di bay suave cu e compania", Hunter-Torricke a bisa, kende anteriormente tabata skirbi discurso pa CEO di Facebook, Mark Zuckerberg. Den decision diaranson, el a agrega cu 'e hunta di manera hopi cla a bisa cu Facebook a kibra e reglanan como tambe Sr. Trump, y esey no ta apropia."



Advertorial

Garage Cordia ta presenta campaña Synergy Deals

For di mei 2021, GCA Auto Sales N.V. ta presenta su ultimo campaña cu hopi entusiasmo: Synergy Deals, cu ta e interaccion of cooperacion entre dos of mas organisacion of materia pa produci un efecto mas grandi, compara cu e suma di cada efecto apart. Den e temporada aki, Garage Cordia Aruba tambe lo ta exponiendo y ofreciendo modelo nobo di e marca Frances Renault.

E autonan Renault ta cuminsa na Afl. 25.500, cual t'e prijs di e Renault Kwid. Banda di e Kwid, e auto mas bendi na Colombia, e famia Renault tambe ta consisti di Dokker, Logan y Captur. Garage Cordia lo ta presentando e modelonan di Renault den su showroom, hunto cu e modelonan di e marca Toyota. E ekipo di benta ta ansioso pa ofrece un variedad mas grandi di auto di Hapon y awo di Francia tambe. Garage Cordia lo tin un modelo pa tur tipo di cliente, dependiendo di nan budget.

Pa mas informacion tocante e vehiculonan Toyota, bishita e pagina di Facebook Toyota Aruba. Y pa mas informacion di e vehiculonan Renault, bishita nan pagina di Facebook, cual ta Renault Aruba. Pa papia cu un persona di e ekipo di benta, manda un e-mail pa sales@cordiaaruba.com

Tocante Garage Cordia Aruba

Cordia Aruba, GCA, a habri su portanan na juli 1965 cu un cantidad di 10 auto y algun mil dollar na piesa. E negoshi a crece rapidamente y prome cu un aña a pasa, GCA a muda for di Caya Betico Croes pa L.G. Smith Boulevard 114. Durante e añanan, GCA a logra bende 25.000 auto y tin miyones di piesa den stock. Den transcurso di tempo, e compania a expande su edificio 3 biaha.

For di su prome establecimento te cu decada 70, meneer Schnog a maneha e tienda su so. Na 1976 meneer Herbert Schnog a retira di e compania y a pasa e maneho di e negoshi pa su yiu Hans Schnog. Durante su prome añanan, Hans a maneha e negoshi hunto cu meneer Milo Daal.

Riba 17 di juli 2005, exactamente 40 aña despues cu e compania a habri su portanan, Cordia Aruba a introduci su 'dealership' na Camacuri. Desde su inicionan na 1965, e meta di Cordia Aruba ta pa continuamente y proactivamente expande e reparticion di su productonan y servicionan riba mercado.

Tocante Renault

Renault, un marca di mobilidad historico y lider den vehiculo electrico na Europa, semper a desaroya vehiculo innovativo. Renault a embarca riba un transformacion ambicioso cu lo genera balor den direccion di un rango mas competitivo, balansa y electrico. E ambicion ta pa incorpora modernidad y innovacion den tecnologia, energia y servicio di mobilidad den e industria di auto.

Tocante Toyota

Toyota Motor Corporation ta traha pa desaroya y traha producto y servicio innovativo, sigur y di calidad halto, cual lo crea felicidad door di provee mobilidad pa tur hende. Toyota ta kere cu logro real ta bin di sostene cliente, partner, empleado y e comunidadnan den cua nan ta opera. Desde su fundacion na 1937, pues mas cu 80 aña pasa, nan a aplica nan 'Guiding Principles' den nan persecucion di un sociedad mas sigur, mas ecologico y mas inclusivo. Awe, mientras cu nan ta transforma den un compania di mobilidad desaroyando tecnologia conecta, automatico, comparti y electrico, nan ta keda fiel na nan principionan y hopi di e Metanan di Desaroyo Sostenibel (Sustainable Development Goals, SDG's) di Nacionnan Uni pa asina yuda crea un mundo mas miho ainda, unda tur hende ta liber pa move.





BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Team di Rescate di AVP a bira conoci y tin lus di alivio pa nos pueblo



E caminda pa recuperacion, caminda pa exito, caminda pa alivio y progreso, a cuminsa diahuebs anochi na Cas di Partido AVP, cu e anuncia di e lista di 29 candidato, cu lo participa den e proceso electoral di dia 25 di juni venidero.

Mike Eman lider di partido AVP, a presenta e lista dilanti un grupo entusiasma y ansioso pa sa e lidernan cu lo tin cu guia e pais aki den su proceso di recuperacion den practicamente tur sector.
E retonan ta grandi, e responsabilidad lo ta inmenso pero cu otro Plan di Rescate di partido AVP, pueblo por a subi cama ayera cu e siguransa cu e cambio positivo, e cambio pa logra progreso y Felicidad, a inicia y cu lo Sali triunfante dia 25 di juni venidero.

Lista di partido AVP a bira un combinacion mixto di candidatonan cu hopi capacidad y experiencia, combina cu candidatonan nobo cu lo bay percura pa e cambio di rumbo cu pais Aruba tin asina necesidad di dje pa algun tempo caba.

Pueblo di Aruba den ultimo aña y mey a wordo asota pa un pandemia horibel mescos cu henter mundo y cu a crea hopi problema no solamente di salud pero tambe financiero y social, turistico y den enseñansa, cu a afecta bida di miles y miles di nos hendenan.
Un pandemia cu a bira mucho mas pisa ya cu el a present ana un momento cu pueblo di Aruba ya caba tabata pasando den momentonan financiero y social hopi duro na man di un gobierno cu a bisa pero nunca a pone e hende central.

AVP tin un lista cu ta prepara caba pa atende cu gobernacion di nos pais, cu tin algun aña caba trahando riba un vision con mester atende cu bienestar di nos hendenan, pa percura cu pronto nos hendenan lo mira e lus di speransa, e lus di solucion.

E team berde di rescate di nos pais ta cla pa start Sali, cla pa busca solucionnan asina necesario pa nos pueblo, caminda sin excepcion di algun, tur ciudadano su interesnan lo wordo atendi y no manera den ultimo añanan, caminda un grupo di famia y amigonan, so a conoce progreso y bienestar, mientras cu e debilnan, esunnan di poco entrada, a sinti e peso di un serie di medida impone, tur dia.

Por a sinti un ambiente di entusiasmo grandi na Cas di Partido, uni cu alegria y speransa di un pueblo cu ta anhelando un cambio urgentemente, un cambio pa miho caminda su interes ta bin na prome luga y cu partido AVP esaki sin duda manera semper, lo ta e caso.

LISTA:

29. Benny Sevinger
28. Norman Roos
27. Abigail Arends
26. Junior Croes
25. Juan Manuel Kelly
24. Jarissa Dubero
23. Cornelia Aventurin Connor
22. Eduard Vos
21. Michael Lampe
20. Giovanni Arendsz
19. Gregory Bronswinkel
18. Wendrick Cicilia
17. Otami Thomasia
16. Desiree Croes
15. Muzaninn Wever
14. Melvin Tromp
13. Carlos Bermudez
12. Sharon Erasmus
11. Jennifer Arends-Reyes
10. Marlon Sneek
9. Clifford Heyliger
8. Selene Kock
7. Robert Candelaria
6. Mervin Wyatt-Ras
5. Ryçond Santos dos Nascimento
4. Gerlien Croes
3. Arthur Dowers
2. Mike de Meza
1. Mike Eman

Parlamentariomr.Edgard Vrolijk (MEP):

Mi campaña lo ta uno simpel

Aruba den sutotalidad a haye den un situaciondificil sea di salud, financiero of a perde un ser keridesde cu e pandemia di Covid a abatinospais. Nos ta den plenorecuperacion y sigur den bista cu nosdushiisla y noshendenan ta pasando den un situaciondificil mi persona aescoge pa hiba un campañasimpel cu uso di material limita y asina ta solidario cu un pueblo cu desdemaart 2020 ta lucha pa sali di e crisis di Covid. Sigur a yegamomentopaconcientisa pueblo cu bovoto ta conta y no e material den e eleccionaki pa por rescata Aruba.

Campaña cu material limita

Mi persona napromelugar a hasi e escogencia pa hasi mi bishitanan den tur trankilidadunda mi persona personalmente lo pasa di bishita y teniendocuenta cu tur regla di DVG. Banda di esaki mi aescoge pa hasiusomateriall limita.no tin ningunaglomeracion. Banda di esaki e biahaaki mi persona lo hasiusolimita di material. Bandera y banderin cu partidoduna mi lo percura pa duna e votadornan di MEP. Di mi parti por spera mas banda di comienso di junialgunstickercpa auto cu lo ta limitatambe. Fundraising maneracustumbra mi no lo tenedebi cu ta fastiosona e momentoaki pa pidi e cuidadanosacrificapa mi por genera fondo pa por laga print t-shirt, borchi of petchi y otromaterialnanmientras cu e placaey por a yuda mas hende cu nos a bin ta yudadesde e pandemia a cuminsanamaart 2020

Meneer Edgard sutrabaonancomosirbidor di pueblo bo por waknan
Ora mi a haya e oportunidad di drentacomoparlamentario mi aescoge pa hasiediferente. Mi por aescogekedacritica y canabishitacasnan, pero mi a escoge di trahadiferente y den e casoaki mi a lucha pa por ehecutaproyectonanpamucha y pa bario. Den parlamento a traha dos ley cu ta e ley di financiamento di partidonan politico y e ley di screening di ministers y 100% presencianatrabao. Banda di esaki a wakproyectonan di airco y innovacion pa scolmanera Cacique Macuarima School, AterimaKleuter, Laura WernetPaskel, PastoorKranwinkel y asina por siguimenciona e scolnan cu a hayaaircodankina e proyectoAdopta un scolcombina cu un mocionaceptaunanimamente den parlamento. Pueblo por wakporfin luz na Caravel, Estrella veld upgrade y un bunitaminiveld cu scolnan por usa y barrio completo.

Pa termina tin hopicas pa yega y kizas no lo por yega tur pero Meneer Edgard ta contaribacada un nan sosten y confiansa un biaha mas y sigur pueblo por contact mi persona librementena mi cel:593-2764.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki subeto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Dr. Dellanire Maduro: Mi lo continua traha pa mi pais di un forma diferente

Parlamentaria independiente Dr. Dellanire Y. Maduro MD a asumi e responsabilidad pa representa pueblo den parlamento di Aruba 27 di januari 2020 y a bira e lider di fraccion femenino mas hoben cu a yega di existi den parlamento di Aruba.

Aña 2020 tabata e aña mas dificil di gobernacion, asina mes parlamentaria Maduro a traha cu hopi determinacion y amor pa nos pais.

“ E ta un honor y un experiencia unico di por traha den parlamento, specialmente den e aña mas dificil di gobernacion di nos pais. Nos a pasa un aña di hopi incertidumbre y un crisis sin precedente.
Pa algun luna caba mi tabata deliberando kico mi lo haci e aña aki. Mi a sinta evalua con mi lo sigui contribui na mi pais, kico mi ta wak mi mes ta haci den e aña nan mi dilanti mirando cu tin diferente forma pa contribui na nos pais, cu no necesariamente mester ta riba un lista politico.

Durante e periodo aki den parlamento parlamentaria Maduro a traha como presidente di comision fiho di salubridad publico, asuntonan social y cuido di nos grandinan, un di e comision nan fiho den parlamento cu mas reunion a hiba. Maduro a representa Aruba den comision di Salud y comision di igualdad di genero den Parlatino, durante reunionnan publico, encuentro publico entre otro a trece diferente sugerencia na gobernantenan na beneficio di nos pais, a vocifera precupacionnan, preguntanan di nos comunidad, a haci pregunta por escrito, a haci peticion pa diferente reunion, tambe a presenta diferente mocion durante reunionnan publico, a sostene diferente ley importante pa nos pais entro otro.

Dellanire Maduro a haal su titulo di licenciatura y doctorado na Costa Rica y a gradua como medico general na 2016, e la traha bou Wit Gele Kruis brindando cuido y guia na personanan cu enfermedadnan cronico manera diabetes y presion halto.

Cu 26 aña e la drenta arena politico pa contribui na su pais di forma nacional, specialmente den area di Salubridad Publico. E la traha 2 aña como consehero medico na ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte unda e la forma parti di e comision di AruBig, a presidi comision cu a atende cu e cambio di ley di “beperking tabaksprodukten”, a inicia concepto di proyecto di screening (deteccion) preventivo di NCDs (diabetes, presion halto entre otro), duna conseho riba diferente tema, a traha hunto cu grupo di trabou interministerial Special Projects riba diferente proyecto, organisa diferente evento, tambe a traha riba e plan nacional cu ta atende cu problematica di cacho riba caya.

Maduro ta splica cu e no tabata un decision facil, “Mi a yega na e decision cu mi no lo forma parti di niun lista politico e eleccion aki y cu mi lo bay sigui contribui na mi pais di otro forma cu e mes un amor y determinacion esey pueblo di Aruba por conta riba dje.

Varios partido a acerca mi persona, mi ta gradici cada un di nan pa nan interes y pa mira e trabou cu mi a bin ta desplega den 1 aña y mey den parlamento di Aruba” .

Mi ta hopi orguyoso como profesional y hende muhe di por a forma parti di e Gobierno lidera door di Minster President mr. Evelyn Wever Croes, un profesional femenino cu tabata sa di dirigi nos pais den un crisis sin precedente den historia politico



di Aruba.

Mi kier gradici un biaha mas tur persona cu a deposita nan confiansa den mi persona durante eleccion na 2017, tambe na mi famia, coleganan, personal di parlamento cu di un manera of otro a yudami durante e periodo aki.”

Terminando Dellanire Maduro ta desea tur partido politico exito den e eleccion aki y ta urgi pueblo pa haci uzo di nan derecho di voto dia 25 di juni 2021 manteniendonosmesna e reglanan di prevencion.

Parlamentario Richard Arends di AVP lo no participa den e eleccion 2021



12 aña pasa mi a cuminsa un caminda cu pa circumstancianan di e mundo politico a trecemi te aki:

di consehero, pa minister y - despues di e tuma e paso di drenta politica activamente - pa miembro di Parlamento di Aruba.

E 12 ultimo aña no a bay sin sacrificio, tanto personal como familiar. Mi a pone tur mi conocemento, capacidad y experiencia na disposicion di Pais Aruba. Mi ta convenci cu ma logra haci un diferencia y mi por wak atras cu hopi satisfaccion. Trahando semper di un manera integro y profesional. Na tur momento mi a keda hiba un politica limpi, na nivel y di contenido pasobra ta esey ta loke Aruba merece.

Aña 2020 tabata un aña di hopi reflexion, cu hopi ora den famia pensando con e bida lo ta ‘despues di pandemia’.

No solamente pa Aruba, pero pa mi mes como persona y como profesional.

Na momento cu e aña a cambia y nos a drenta e aña di eleccion, aspecto personal y profesional a bira hopi mas relevante.

Cu e mesun gana, motivacion y curiosidad cu mi a drenta e mundo politico, mi ta sali for di dje. P’esey mi a tuma e decision di no postula mi mes pa e eleccion venidero di dia 25 di juni y explora retonan nobo. Mi kier sigui desaroya mi mes profesionalmente sea den sector publico of priva.

Danki na mi casa, mi yunan, famia y amigonan y votadornan cu a sostenemi den e caminda aki y nos ta en espera di e capitulo nobo aki cu hopi entusiasmo.

Exito na esnan cu ta na turno pa duna di nan banda. Dia 25 di juni, partido AVP ta bo unico opcion!" Te aki su declaracion.

BONDIA ARUBA

Sosten Militar na Conmemoracion di Victimanan na Aruba, Corsou y St. Maarten

Tanto na Aruba, Corsou y St. Maarten, Defensa den Region Caribe a duna un apoyo militar na e Conmemoracion di Victimanan cu a tuma luga. Pa motibo di e limitacionnan rondo di COVID-19 e cantidad di presente nan tabata menos halto cu usualmente.

E Monumento di Victimanan di Guera Antiano ("Monument voor de Antilliaanse Gevallenen") riba Adriaan Lacle Boulevard na Oranjestad ta e localidad fiho di recordatorio na Aruba. E monumento aki a keda lanta pa recorda tur e Antianonan cu durante Di Dos Guera Mundial a fayece pa motibo di acontecimento nan di guera. Riba e placa tin 129 nomber di Antianonan cu a perese, durante Segundo Guera Mundial. Tambe na Willemstad, Corsou y na Kralendijk, Bonaire, tin un monumento ku e mes un placa. Na e ceremonia tabatin presente algun dignatario halto, por ehempel Gobernador Boekhoudt y Minister President (Demisionario) Wever-Croes. Defensa por a guia e ceremonia conmemorativo na Aruba.

Teniente van Haaren su palabranan: "Mi a considera un honor pa por a guia e ceremonia conmemorativo na Aruba, hunto ke e Cuerpo di Mariniernan. Ta bon pa mira cu no obstante e medidanan di limitacion pa COVID, e conmemoracion di 4 di Mei, por a tuma luga den e parti di Caribe den Reino."

E destacamento St. Maarten a keda pidi pa forma un cordon di cuadrianan di honor, na "Captain Hodge Wharf" na Philipsburg. Komandante di e Destacamento, Majoor Noordam: "E Conmemoracion a cana satisfactoriamente. Tabata bunita pa mira cu Gobierno a duna atencion na un forma apropia na esaki. Sigur tumando na cuenta e situacion fastioso den cua nos ta haya nos mes na e momentonan aki." Ademas di Gobernador Holiday y Minister President Jacobs, tabatin tambe dos alto dignatario presente cu personalmente a experiencia e efectonan di Segundo Guera Mundial.

Na Corsou, Comandante di Forsanan Naval den Region Caribe, General di Brigada di Infanteria di Marina, Boots, a pone un krans tanto na e Monumento na Waaigat, como na e Santana Militar na Otrobanda. Esaki el a haci hunto cu Hefe di Ekipo di Defensa (Chef der Equipage Defensie) den Region Caribe, Ayudante Hijman, na nomber di Forsanan Arma y Wardacosta den Region Caribe. Ayudante Hijman: "Aña pasa lamentablemente e conmemoracion no por a tuma luga na e santana Militar. Awe afortunadamente si. Ta bon cu esaki por a tuma luga na ambos localidad. E Santana Militar por cierto tin 8 graf di Guera." Na e conmemoracion aki tambe tabatin presente alto dignatarionan por ehempel Gobernador George Wout y Minister President (Demisionario) Rhuggenaath. Militarnan di 'Compagnie in de West' tambe tabata parti di e ceremonia. Nan ta cambia cada cuater luna como ehercito (landmachtcompganie) na Corsou, y pa motibo di esaki tabata un conmemoracion unico y special pa por a experencia.

Defensa den Region Caribe tambe cu nan propio personal a tene dos minuut di silencio como recuerdo na tur e victimanan di guera of esunnan cu a fayece desde cu Segundo Guera Mundial a cuminsa.











Knops no ta contesta pregunta tocante plan di ley controversial di COHO

(CuracaoChronicle) – Secretario di Relacionnan di Reino, Raymond Knops, no ta tribi di duna un contesta concreto na un pregunta di Tweede Kamer tocante na ki momento lo presenta e propuesta di rijkswet pa establece Entidad Caribense di Reforma y Desaroyo, COHO, na Parlamento.

"Mi ta depende riba cooperacion di gobierno di e paisnan pa e falta di tempo aki. Negociacion tocante e ley a cuminsa algun siman atras. Sinembargo, mirando e naturalesa compleho di e negociacionnan aki, no por duna un schedule definitivo na e momento aki", Knops a skirbi na Tweede Kamer ayera.

Knops ta bisa cu e ta 'luchando pa alcansa un toma di decision den Conseho di Minister di Reino prome cu vakantie di berano'. Despues, 'gobierno di Reino lo procede lo mas pronto posibel pa entrega e propuesta di ley na Tweede Kamer pa manda esaki na e Parlamentonan di e paisnan Caribense di Reino'.

E complehidad na cual Knops ta referi ta, entre otro cosnan, resultado di e huicio extremadamente critico cu Raad van State a pasa riba e legislacion. E paisnan a lesa den esaki un confirmacion di nan obhecionnan na COHO, manera violacion di nan autonomia.

Otro factor complicando e situacion ta cu gobierno na Aruba y Corsou ta saliendo, y no tin e man liber pa tuma decisionnan radical. Gabinete Pisas, cu ta den construccion, ya a informa Knops cu no



tin simpatia pa COHO y lo prefera traha cu organisacion neutral IMF.

Corsou y Hulanda a cera acuerdo pa continua cu segundo Agenda di Implementacion



(CuracaoChronicle) – Riba diabierna dia 30 di april ultimo, Corsou y gobierno di Hulanda a cera un acuerdo riba e contenido concreto y metanan di e segundo Agenda di Implementacion. Esaki ta otro stap importante na caminda pa implementacion di reformanan necesario, cu meta di reforsa estado di derecho na Corsou y mehora, entre otro, maneho socio-economico, impuesto, cuido y educacion.

E segundo Agenda di Implementacion a keda formalisa durante un reunion virtual entre prome minister Eugene Rhuggenaath y secretario di Relacionnan di Reino, Raymond Knops.

E segundo Agenda di Implementacion ta inclui e continuacion di varios actividad y proyecto destaca den e prome Agenda di Implementacion, cu ta contribui na desaroyo di un economia y comunidad mas resiliente. Den otro palabra, un economia y comunidad cu ta hopi mas capaz pa maneha crisis, oportunidad nobo y prospectonan pa e poblacion y companianan. Basa riba e experiencianan cu ehecucion di e prome Agenda di Implementacion den prome kwartaal di 2021, a haci e ahustenan necesario y a determina accion- of proceduranan di trabao adicional pa e siguiente kwartaal. E mesun proceso lo tuma luga cada kwartaal, durante cual esaki lo ta continuamente relaciona na e toma di decision di Conseho di Minister pa mas sosten di likides den contexto di crisis di Covid-19.

Prome minister Rhuggenaath ta satisfecho cu e proceso den cual Corsou y Hulanda ya a pasa aden te awo. Awo ta mas importante cu nunca pa continua tumando pasonan firme y concreto den implementacion di e pakete di reforma aki, cu ta esencial pa sobrepasa e crisis socio-economico den cual e pais ta haya su mes y pa crea prospecto pa crecemento sostenibel. E implementacion continuo di e segundo agenda di implementacion aki tambe ta un stap importante pa logra esaki.

Tres detenido pa hincamento fatal di adolescente na Den Haag

(NLTimes) – A aresta tres persona den relacion cu e hincamento fatal di un hoben di 17 aña di edad na Den Haag diahuebs anochi. Un homber di 21 aña di edad for di Delft, y un muhe y un homber di Den Haag di 20 y 17 aña di edad, a keda deteni, segun polis a confirma.

E victima di 17 aña di edad a fayece na e sitio pa alrededor di 8pm diahuebs ultimo. E sospechosonan a huy di e area prome cu polis a yega. Descripcion di un vehiculo a resulta despues cu polis a papia cu un cantidad di testigo di e suceso.

Segun informacion di AD.nl, e hoben tabata bin di un famia di Ghana, y tabata biba den un bario pober conoci pa criminalidad.

Alrededor di 11pm, un Opel Insignia color preto a ser mira pa oficialnan riba Brug Erasmus na Rotterdam y a para esaki inmediatamente. Polis a bisa cu nan a usa un tecnica reserva pa sospechosonan potencialmente peligroso na momento cu a acerca y detene e sospechosonan.

E dos ocupante di e auto, e homber di Delft y e muhe hoben di Den Haag, a ser tuma den custodia. Despues e mesun anochi e homber di 20 aña di edad a entrega su mes na polis.

Polis a informa cu a lansa un investigacion extenso riba e incidente fatal y un team di investigacion di gran escala, dirigi pa Procurador General, a ehecuta esaki. E investigacion ta andando, polis a bisa, y no a descarta mas aresto en conexion cu e asesinato.

Polis tambe a puntra hende cu por tin imagennan di dashcam of cualkier informacion potencialmente vincula na e hincamento pa tuma contacto cu nan.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203



TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa dia di
MAMA : Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

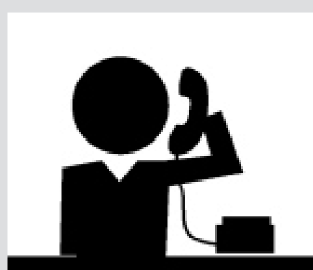
TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls.1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve. Temperatura maximo 32 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 6:55pm.
Subida di solo: 6:17am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente tin bes hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 8 (31 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera den proximo 24 ora lo ta suficiente pa de vez en cuando mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera un awasero breve riba cierto partinan di e isla.
Di otro un banda por bisa cu debi na un aumento di e diferencianan di presion di aire den Caribe, biento lo bay supla un tiki mas duro cu normal den rafaga durante weekend.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama trankil te modera na partinan zuid y proteje, y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

Aviso/ alerta:
Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/07/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.44	1.46	1.48
CHF	195.85	196.57	197.37
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	161.69	163.16	164.80
EUR	213.09	215.04	217.20
DKK	27.94	28.66	29.46
NOK	20.45	21.17	21.97
SEK	20.21	20.93	21.73

For amounts up to AFL 100,000

Muhe cu ta duna lech'i pecho por vacuna y awo tambe muhe na estado!



Departamento di Salud Publico ta informa cu nos a haya autorisacion pa cuminsa brinda vacuna di Pfizer na hende muhe na estado.

Esaki ta posibel despues cu estudionan haci a keda cla y ta indica cu e vacuna di Pfizer ta uno sigur pa proteccion di e mama y di e yiu.
Esnan cu ta dunando pecho tambe por vacuna awo contra COVID-19 sin ningun preocupacion y por sinti trankilo, pa motibo cu e baby a traves di e lech'i pecho tambe lo ricibi e anticurpa desaroya den e sistema di e mama, cual lo brinda e baby proteccion.
Tanto mama dunando lech'i pecho como dama na estado ta wordo invita pa pasa libremente na e localidadnan di vacunacion. Por scoge segun conveniencia, na Teresita Center (San Nicolas) of Centro Libertador Betico Croes (Santa Cruz). No ta necesario pa haci un cita.
Corda cu tur persona 18+ por cana yega y nos personal lo yuda cu registracion pa wordo vacuna mesora. Pa haci e proceso di registracion mas facil por download Aruba Health App y registra prome cu yega e priklocatie.
Vacuna ta un acto di solidaridad y responsabilidad conhunto. NIUN por keda atras. Vacunacion lo trece nos hunto atrobe!

Oficina di Gobernador cera riba dia 13 y 14 di mei

Pa medio di e comunicado aki, Gabinete di Gobernador di Aruba ta informa cu e oficina ta cera riba diahuebs 13 y diabierna 14 di mei.

Entrante dialuna 17 di mei e empleadonan di Gabinete di Gobernador ta bek na boso disponibilidad conforme e orarionan regular. En conexion cu COVID-19, e Departamento Consular ta traha solamente segun cita. E orario di consulta sin cita ta cancela te cu un proximo aviso. Riba e pagina di contacto di www.kabga.aw por mira nos orarionan di oficina y datonan di contacto.

Resultado Sorteo *Mei 7, 2021*		Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
mei 6	DIARIO		9908	5246	8002
mei 6	KORSOU		1718	2846	0719
mei 6	SUPER4		7701		
CATOCHI		WEGA MERDIA	3777	8251	6491
		WEGA ANOCHI	8264	0325	0146
BIG 4		WEGA MERDIA	8640		
		WEGA ANOCHI	1704		
1OFF		WEGA MERDIA	8403		
		WEGA ANOCHI	5667		
ZODIAC		WEGA MERDIA	5083	GEMINIS	
		WEGA ANOCHI	8905	LIBRA	
LUCKY 3		456	MULTI-X	X2	
		940	MULTI-X	FP	
LOTTO DI DIA		LOTTO DI DIA	06-10-17-18-24		7x match4
		Afl. 150.000,-			122x Afl.8
MINI MEGA		MINI MEGA	02-20-21-28		**Mega Ball:** 12
		Afl. 300.000,- / Afl. 400.000,- plus			5x Afl500

Warda te ora cu haya diploma/ cijferlijst no ta necesario

Aplica online pa sigura puesto di estudio na Colegio EPI 2021-2022

Colegio EPI a habri e inscripcion pa aña escolar 2021-2022 recien y for di 1 di april, e proceso di inscripcion ta completamente online, via nos website www.epiaruba.com.

E periodo di inscripcion ta habri te cu 15 di juni proximo y nos ta recomenda tur aplicante cu ta interesa den sigui un programa di educacion na Colegio EPI pa aplica mas pronto posibel pa sigura nan puesto di estudio pa e proximo aña escolar.

Nos ta consciente di e hecho cu no ta tur studiante tin nan diploma, cijferlijst of overgangsrapport ainda. Sinembargo, por manda nan despues digitalmente na momento cu e aplicante ricibi nan. Importante awo di biaha ta pa yena un aplicacion digital pa nos tene na cuenta cu e interes di e aplicante pa studia na Colegio EPI.

Esaki ta yuda nos defini y planifica diferente factor cu ta di influencia pa e organisacion di e aña escolar nobo, por ehempel, disponibilidad di docente, infrastructura y luganan di stage. Si un aplicante ainda no por dicidi y kier sa mas di nos programanan, ta recomenda pa nan bishita nos website of nos pagina di facebook caminda nan lo por repasa tur foyeto di informacion di tur programa na tur unit. Tambe lo por haya informacion di contacto di nos decanonan cu lo ta mas cu dispuesto pa duna mas splicacion tocante contenido di cada programa.

Ta importante pa remarca cu na momento cu nos yega e limite di e cantidad di aplicacionnan pa cada unit, nos lo tin cu cuminsa maneha un lista di espera, dependiendo di cuanto aplicacion a resulta den un aceptacion definitivo.

Nos ta spera di por yama tur aplicante un bon bini na Colegio EPI pa aña escolar 2021-2022.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A bay sosega den braza di Señor



Francisco Antonie Winterdaal
Mihor conoci como: "Fanchi" of "Zurio"
*07-07-1957 - †12-04-2021

Tata: †Francisco Winterdaal
Mama: †Maria Catharina Winterdaal

Na nomber di su:
Compañera di bida: Vivia Boekhout

Yiunan di criansa: Joshua Sanchez
Jeanpierre Sanchez, esposa y yiunan
Meveline Cid Cabrera, esposo y yiunan

Rumannan: †Michael Winterdaal
Frenklin y Nancy Winterdaal y yiu
Erna Winterdaal y yiunan
Enid y Andre Antonie y yiunan
Rodney Winterdaal
Elvis Winterdaal, Arelyels y yiunan
Judith Angeline Winterdaal y yiunan

Tanta: Denny Dirks
Omo: Luis Winterdaal

Comer: Lucy Henriquez
Ihanan: †Gregory Winterdaal
Jossanne Boekhout

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan di cas y demas amigonan, ex coleganan di ALBO

Demas famia: Winterdaal, Dirks, Dirksz, Ras, Maduro, Antonie, Dijkhoff, Tromp, James, Camba, Webb, de Cuba, Werleman, Els, Kock, Henriquez, Croes, van der Linden, Berg, Peña, Paesch, Vrolijk, Antersijn, Geerman, Willems,van der Biezen, Jansen, Robert, Larez, Inocencia, Curry, Flanegin

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 8 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor nan nos curason, nos ta anuncia fayece na Colombia nos ser stima:



Lucas Werleman
Mihor conoci como "Yul"
***22-07-1947 - †25-03-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



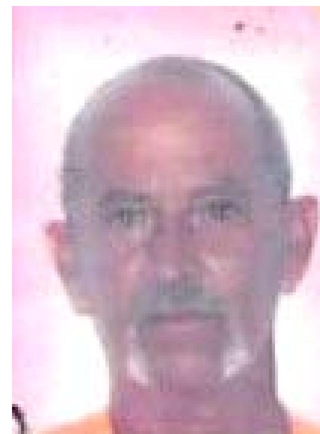
Maria Eugenia del Toro Mejia
*13-12-1966 - †01-05-2021

Acto di despedida ta tuma lugar
diaranson 12 di mei 2021
di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home



**Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



Angel R. Croes
Mihor conoci como 'Bubu'
***26-07-1950 – †06-05-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ermilie Osius
*25-11-1952 - †05-05-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bai drumi den brasa di Señor:



Nilo Alvaro Tromp

Mihor conoci como Alvo
***19-02-1960 Aruba - †23-04-2021 Hulanda**

Na nomber di su:

Mama:
Susanita Dirksz-Vrolijk (Shirley, Shonlin, Mamai)

Tata:
Cipriano Nilo Tromp

Rumannan:
Cesario Tromp
Jacqueline Tromp
Roberta Vrolijk

Sobrino stima:
Jemuel Casuela

Rumannan di criansa:
Clara Jacobs-Orman
Calito Orman

Tanta y Omonan, primo y primonan, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 8 di mei 2021 di 1:30 pa 3:30 na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bai drumi den brasa di Señor:



Olga Marina Habibe Osorio

Mihor conoci como Marina
***24-01-1939 - †05-05-2021**

Na nomber di su:

Casa: Adriaan Saturnino Habibe

Yuinan: †Lisette
†Nicky

Rumannan:
†Miguel Angel Osorio & Vda. Maria Antonieta Castro
†Federico Antonio Osorio & Vda. Altagracia Ravelo
†Aura Osorio & †Adriaan Arends
Vda. Lesbia Josefina Osorio & †Lorenzo Maximiliano Arends
Clara Mercedes Oduber Osorio & Simon Rudolfo Oduber

Cuñanan: Omira Urania Habibe
†Judith G. Habibe

Sobrino y sobrinanan y demas famia ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 12 di mei 2021 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Katolico na Playa.



A fayece cristianamente



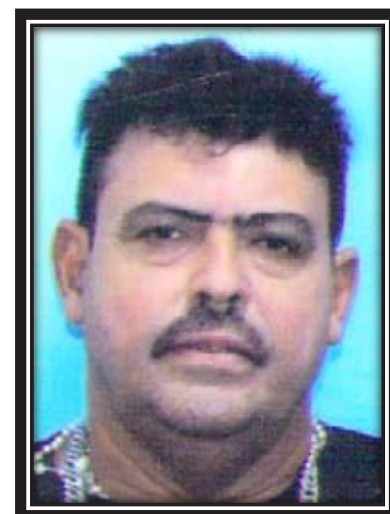
Charles Benjamin Alders,
mihor conoci como Benjie, Chalie,
* 5 Dec 1961 Aruba - † 2 May 2021 Colombia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio Theodor Tromp
*07-12-1957 - †04-05-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

NYC still storing COVID-19 victims in refrigerated trucks

NEW YORK (AP) — New York City is still using refrigerated trucks to store bodies of coronavirus victims, more than a year after they were first set up as temporary morgues as deaths surged at at the height of the pandemic.



The city's medical examiner's office said Friday that 750 bodies are being kept in long-term storage in refrigerated trailers at a Brooklyn pier while family members sort out plans for their final resting places.

Dina Maniotis, a deputy commissioner with the Office of Chief Medical Examiner, told a city council committee on Wednesday that many of the bodies held at the 39th Street Pier could end up buried in the city's potter's field on Hart Island.

In April 2020, the city shortened the amount of time it would hold unclaimed remains to 14 days before burying them on Hart Island. At the time, officials said, they were exploring the option of interring unclaimed remains on the island temporarily so they could be moved later on.

Mark Desire, a spokesperson for the medical examiner's office, said permanent burial on Hart Island is an option for the next-of-kin of COVID-19 victims whose bodies remain in refrigerated trucks.

"Long term storage was created at the height of the pandemic to ensure that families could lay their loved ones to rest as they see fit," Desire said. "With sensitivity and compassion, we continue to work with individual families on a case by case basis during their period of mourning.

The non-profit news website The City reported on the matter this week. The website noted that between 500 and about 800 bodies have been kept in cold storage at any given time since April 2020.

Those figures were based on estimates by the medical examiner's office compiled by the website and Columbia University's Stabile Center for Investigative Reporting.

The Federal Emergency Management Agency sent 85 refrigerated trucks to serve as temporary morgues last year as COVID-19 deaths overwhelmed the city's permanent morgues and filled storage spaces in many hospitals to capacity.

Many were parked outside hospitals and workers in protective gear used forklifts to place bodies inside in what became a grim, daily ritual.

US job growth slows sharply in sign of hiring struggles

WASHINGTON (AP) — The recovery of America's job market hit a pause last month as many businesses — from restaurants and hotels to factories and construction companies — struggled to find enough workers to catch up with a rapidly strengthening economic rebound.

Employers added just 266,000 jobs in April, sharply lower than in March and far fewer than economists had expected. With viral cases declining and states and localities easing restrictions, the recovery from the pandemic recession has been so fast that many businesses have been caught flat-footed in the face of surging consumer demand.

Last month's hiring slowdown appears to reflect a host of factors. Nearly 3 million people are reluctant to look for work because they fear catching the virus, according to government surveys. More women also dropped out of the workforce last month, likely to care for children, after many had returned in the previous two months.

In addition, construction companies and manufacturers, especially automakers, have been left short of parts because of clogged supply chains and have had to slow production for now. Both sectors pulled back on hiring in April. And some businesses say they believe that a $300-a-week jobless benefit, paid for by the federal government, is discouraging some of the unemployed from taking new jobs.

Still, companies have added jobs for four straight months, the Labor Department said Friday, though the government lowered its estimate of job growth for February and March by a combined 78,000. April's total is far below March's gain of 770,000.

The resumption of hiring has encouraged some Americans to start looking for jobs, which means they are newly counted as unemployed if they don't immediately find work. This is what happened in April, when the unemployment rate ticked up from 6% to 6.1%.

Employers are now posting far more jobs than they did before the pandemic, and "help wanted" signs dot many restaurant windows. Other telltale signs of labor shortages have emerged as well: Average hourly pay rose 0.7% in April to $30.17, which the government said suggests that the fast reopening of the economy "may have put upward pressure on wages." The average workweek also rose, evidence that companies are asking their employees to work more.

The drop in hiring suggests that the Federal Reserve is still months away from slowing its purchases of Treasurys and other bonds, which are intended to keep long-term interest rates low. Chair Jerome Powell has said that it would take "a string" of reports like the one for March to show that the economy was on track for a full recovery. Fed officials have signaled that they don't intend to raise their short-term benchmark rate until after 2023.

On Friday, the prospect of ongoing Fed stimulus helped fuel a stock market rally, with the Dow Jones Industrial Average surging more than 200 points in mid-afternoon trading to a record high.

At a news conference, Treasury Secretary Janet Yellen cautioned that a swift recovery from an event as catastrophic as a pandemic isn't likely to be free of disruptions. She cited shortages of lumber, computer chips and other goods.

On Friday, the U.S. Chamber of Commerce responded to the April jobs report by calling for an end to the $300-a-week federal unemployment supplement, saying it was giving some recipients less incentive to look for work.

Still, optimism about the economic recovery is growing. Many Americans are flush with cash after having received $1,400 federal relief checks, along with savings they have built up after cutting back on travel, entertainment and dining out over the past year. Millions of consumers have begun spending their extra cash on restaurant meals, airline tickets, road trips and new cars and homes.

Most economists expect job growth to strengthen as more vaccinations are administered and trillions in government aid spreads through the economy. Even if another uptick in COVID-19 cases were to occur, analysts don't expect most states and cities to reimpose tough business restrictions. From month to month, though, the gains in the job market could prove choppy, as Friday's jobs report suggested.



BONDIA ARUBA

California reports first ever yearly population decline



SACRAMENTO, Calif. (AP) — California's population fell by more than 182,000 people in 2020, marking the first year-over-year loss ever recorded for the nation's most populous state.

State officials announced Friday that California's population dipped 0.46% to just under 39.5 million people from January 2020 to January 2021.

The news comes one week after the U.S. Census Bureau announced a paltry population growth for California, resulting in the state losing a congressional seat for the first time because it grew more slowly than other states over the past decade.

But the census numbers reflect the state's population in April 2020. The new state numbers released Friday reflect the state's population as of January 2021.

The state four most populated cities -- Los Angeles, San Diego, San Jose and San Francisco -- lost a combined 88,000 people. LA dropped the most at nearly 52,000 and has now lost about 75,000 people in the last three years to fall to an overall population of just over 3.9 million.

California became a state in 1850 on the heels of a gold rush that prompted people to seek their fortune out west. The population soared following World War II with the help of a robust defense and aerospace industry. It boomed again in the 1980s and 1990s as technology companies put Silicon Valley on the map.

But the growth slowed after the end of the Cold War in the 1990s when the federal government cut back on defense spending and again in the years before the Great Recession in the late 2000s.

State officials say California has seen more people leave than move in from other states for much of the last three decades. However, that had been offset by international immigration and births so that California continued to grow.

That changed in 2020. State officials say a declining birth rate, plus reductions in international immigration and an increase in deaths because of the coronavirus, led to the state's first ever year-over-year population loss.

California had a negative international migration in 2020, which state officials say was a direct impact from the Trump administration's decision to stop issuing new visas for much of that year. Coronavirus restrictions around the world also caused about a 29% decline in international students coming to California, or about 53,000 people.

Plus, about 51,000 people died from the coronavirus in California last year. That's a 19% increase above the state's average death rate for the past three years. In all, 51 of the state's 58 counties posted death rates above the three-year average — including 12 that had increases of 20% or more.
The state's population has become a political issue this year in light of the effort to recall Gov. Gavin Newsom, with Republicans blaming high taxes and the governor's policies for people fleeing the state. From 2010 to 2020, about 6.1 million people left California for other states compared to about 4.9 million people who moved to California from other states, according to an analysis of census data by the Public Policy Institute of California.

The Department of Finances population estimate comes from a number of sources, including birth and death counts, the number of new driver's licenses and address changes, school enrollments and federal tax returns.

NASA's new chief big on climate, hedges on 2024 moon landing

CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — NASA's new administrator is big on tackling climate and diversifying the agency's workforce, but hedging on whether the U.S. can put astronauts on the moon by 2024.

In his first interview since becoming NASA's top official this week, former Sen. Bill Nelson told The Associated Press on Friday that tracking climate change is a top issue. He also wants to diversify the space agency's workforce so it reflects America.

As for landing astronauts on the moon, Nelson said the goal remains 2024, a deadline set by the Trump administration. But he cautions space is hard and he needs more time to review the matter, especially with a contract protest over the lunar lander for astronauts.

"We all know that space is hard," he said, noting there are often delays developing new technologies. "But the goal is 2024."

His underlying vision for NASA: "to explore the heavens with humans and machines."

Nelson said he did not seek the NASA administrator job and had recommended three women to lead the space agency. He said he told the Biden administration he would accept the nomination only if one of the women could serve as his deputy. Selected for the job: former space shuttle commander Pam Melroy.

Nelson, 78, is NASA's 14th administrator, the third to fly in space and the first to grow up in the shadow of rockets. He was sworn in Monday by Vice President Kamala Harris, who will head the National Space Council. In a show of bipartisan space support, the two previous administrators took part in the ceremony, representing the Obama and Trump administrations.

Nelson steps into NASA's top job after 44 years of public service, 42 of them in an elected public office.

Nelson grew up near Cape Canaveral, graduating from high school a year before Mercury astronaut Alan Shepard became the first American in space 60 years ago this week. He went on to law school and served in the U.S. Army Reserve during the Vietnam War. After a few terms in the Florida legislature, Nelson, a Democrat, won election to Congress, first in the House and then the Senate, before a 2018 defeat ended his political career.

It was while Nelson was a congressman that he rocketed into orbit aboard space shuttle Columbia in January 1986 — just two weeks before Challenger's astronauts perished during liftoff.



China discounts possibility of harm from falling rocket

BEIJING (AP) — China says the upper stage of its Long March 5B rocket that launched the core module of its space station will mostly burn up on re-entry, posing little threat to people and property on the ground.

Foreign Ministry spokesperson Wang Wenbing said Chinese authorities will release information about the -re-entry of the rocket, expected over the weekend, in a "timely manner."

Wang said China "pays great attention to the re-entry of the upper stage of the rocket into the atmosphere."

"As far as I understand, this type of rocket adopts a special technical design, and the vast majority of the devices will be burnt up and destructed during the re-entry process, which has a very low probability of causing harm to aviation activities and the ground," Wang said at a regularly scheduled briefing.

The largest section of the rocket that launched the main module of China's first permanent space station into orbit is expected to plunge back to Earth as early as Saturday at an unknown location.

Usually, discarded rocket stages re-enter the atmosphere soon after liftoff, normally over water, and don't go into orbit.

China's space agency has yet to say whether the main stage of the huge Long March 5B rocket is being controlled or will make an out-of-control descent. Last May, another Chinese rocket fell uncontrolled into the Atlantic Ocean off West Africa.

The Communist Party newspaper Global Times said the stage's "thin-skinned" aluminum-alloy exterior will easily burn up in the atmosphere, posing an extremely remote risk to people.

The U.S. Defense Department expects the rocket stage to fall to Earth on Saturday.

Where it will hit "cannot be pinpointed until within hours of its reentry," the Pentagon said in a statement Tuesday.

White House press secretary Jen Psaki said at a Wednesday briefing that the U.S. Space Command was "aware of and tracking the location" of the Chinese rocket.

The nonprofit Aerospace Corp. expects the debris to hit the Pacific near the Equator after passing over eastern U.S. cities. Its orbit covers a swath of the planet from New Zealand to Newfoundland.

The Long March 5B rocket carried the main module of Tianhe, or Heavenly Harmony, into orbit on April 29. China plans 10 more launches to carry additional parts of the space station into orbit.



The roughly 30-meter (100-foot) -long stage would be among the biggest space debris to fall to Earth.

The 18-ton rocket that fell last May was the heaviest debris to fall uncontrolled since the former Soviet space station Salyut 7 in 1991.

China's first space station, Tiangong-1, crashed into the Pacific Ocean in 2016 after Beijing confirmed it had lost control. In 2019, the space agency controlled the demolition of its second station, Tiangong-2, in the atmosphere.

In March, debris from a Falcon 9 rocket launched by U.S. aeronautics company SpaceX fell to Earth in Washington and on the Oregon coast.

Palestinians, Israel police clash at Jerusalem site, 53 hurt

JERUSALEM (AP) — Palestinian worshippers clashed with Israeli police on Friday evening at Al-Aqsa Mosque in Jerusalem's Old City as weeks-long tensions between Israel and the Palestinians over Jerusalem soared again.

The Palestinian Red Crescent emergency service said 53 people were wounded in clashes with police there and elsewhere in Jerusalem, including 23 who were hospitalized. It says most were wounded in the face and eyes by rubber-coated bullets and shrapnel from stun grenades.

The clashes were the latest in a deadly day that saw Israeli forces shoot and kill two Palestinians after three men opened fire on an Israeli base in the occupied West Bank.





They erupted when Israeli police deployed heavily as Muslims were performing evening prayers at Al-Aqsa during the holy month of Ramadan. Video footage from the scene shows worshippers throwing chairs, shoes and rocks toward the police and officers responding by opening fire. Israeli police also closed gates leading to Al-Aqsa inside the walled Old City.

Dozens of Palestinians in an east Jerusalem neighborhood are at risk of being evicted following a long legal battle with Israeli settlers, and Palestinian protesters have clashed with Israeli police in the city on a nightly basis since the start of the Muslim holy month of Ramadan.

The unrest has drawn attention from across the region, with neighboring Jordan warning Israel against further "provocative" steps, and Iran seizing on the sensitivities around Jerusalem and encouraging the violence.

In the attack on Friday morning, Israeli police said three attackers fired on the base near the northern West Bank town of Jenin. The Border Police and an Israeli soldier returned fire, killing two of the men and wounding the third, who was evacuated to a hospital.

Some 70,000 worshippers attended the final Friday prayers of Ramadan at Al-Aqsa, the Islamic endowment that oversees the site said. Thousands protested afterwards, waving the green flags of the Islamic militant group Hamas and chanting pro-Hamas slogans before dispersing peacefully.
Israelis and Palestinians are bracing for more violence in the coming days.
Sunday night is "Laylat al-Qadr" or the "Night of Destiny," the most sacred in the Muslim holy month of Ramadan. Worshippers will gather for intense nighttime prayers at the Al-Aqsa mosque compound in Jerusalem's Old City, a flashpoint site sacred to both Muslims and Jews, who refer to it as the Temple Mount.

Sunday night is also the start of Jerusalem Day, a national holiday in which Israel celebrates its annexation of east Jerusalem and religious nationalists hold parades and other celebrations in the city. On Monday, an Israeli court is expected to issue a verdict on the evictions.

Israel's archenemy Iran was meanwhile marking its own Quds, or Jerusalem, Day on Friday. The national holiday typically features anti-Israel protests and fiery speeches by Iranian leaders predicting Israel's demise.

This year, Ramadan has coincided with an uptick in Israeli-Palestinian violence focused on Jerusalem, where Palestinian protesters have repeatedly clashed with Israeli police over restrictions on outdoor gatherings at the Damascus Gate leading into the Old City.

The Palestinians view east Jerusalem — which includes major holy sites for Jews, Christians and Muslims — as their capital, and its fate is one of the most sensitive issues in the conflict.

The Islamic militant group Hamas, which rules the Gaza Strip, has egged on the violence, and Palestinian militants in Gaza have fired rockets in support of the protesters.

Earlier this week, the shadowy commander of Hamas' armed wing, Mohammed Deif, released his first public statement in seven years, in which he warned Israel it would pay a "heavy price" if it evicts Palestinians from their homes.

UK to ease holiday travel ban yet keeps most quarantines

LONDON (AP) — Britain announced a "first tentative step" Friday toward resuming international travel, saying U.K. citizens will be able to travel to countries including Portugal, Iceland and Israel later this month without having to quarantine upon their return.



Transport Secretary Grant Shapps said the country's current blanket ban on overseas vacations will be replaced on May 17 by a traffic-light system classifying countries as low, medium or high risk.

The "green list" of 12 low-risk territories also includes Gibraltar, the Faroe Islands and the Falkland Islands — but not major vacation destinations for Britons such as France, Italy, Spain and Greece, which are on the "amber" list. Britons traveling to those countries, and many others including the United States and Canada, will have to self-isolate for 10 days when they return.

Britons hoping for an overseas vacation this summer without a quarantine do not have a lot to choose from. Several countries on the green list are still closed to British visitors, including Australia, New Zealand and Singapore. Others are little-visited, such as the remote islands of Saint Helena, Ascension Island and Tristan da Cunha.

He said the list would be reviewed regularly and would likely be expanded.

All but essential travel from Britain remains barred to "red list" countries with severe outbreaks, including India and South Africa, and people returning from them face 10 days of mandatory quarantine in a supervised hotel. On Friday the British government added Nepal, the Maldives and Turkey to that list.

Turkey's addition, which takes effect Wednesday, throws into doubt the ability of players and fans to travel to the Champions League soccer final between two English teams — Manchester City and Chelsea — which is due to be played in Istanbul on May 29.

Shapps said the government was "very open" to holding the game in Britain, but that it was a decision for soccer's European governing body, UEFA.

May 17 is the next date on the British government's roadmap out of lockdown. Pubs and restaurants in England can reopen indoor areas that day, and venues including theaters and cinemas can welcome limited audiences.

Britain has recorded more than 127,500 coronavirus deaths, the highest toll in Europe. But recent infections and deaths have plummeted thanks to extensive lockdowns and a rapid vaccination program. Two-thirds of U.K. adults have received at least one vaccine jab and almost a third have had both doses.

The campaign has relied heavily on the Oxford-AstraZeneca vaccine, whose use has been restricted in some European countries because of a potential link to extremely rare blood clots.

In a change of advice, British authorities said Friday that people under 40 will not be given the AstraZeneca vaccine if another shot was available.

The Joint Committee on Vaccination and Immunization said people aged 30 to 39 without underlying health conditions should receive an alternative vaccine, "where available and only if this does not cause substantial delays in being vaccinated." Last month it gave the same advice for people under 30.

England's deputy chief medical officer, Jonathan Van-Tam, said the government expects to follow the new advice and still meet its target of giving everyone 18 and over a vaccine jab by July 31.

Britain is also using vaccines made by Pfizer-BioNTech and Moderna.

British health officials say the risk from COVID-19 far exceeds any risk from the AstraZeneca vaccine for the vast majority of people, but the calculation is "more finely balanced" for younger groups, who tend not to suffer serious illness from coronavirus infections.

Up to April 28, Britain's medicines regulator had received 242 reports of blood clots accompanied by low platelet count in people who had received the AstraZeneca vaccine, out of 28.5 million doses given. There were 49 deaths.

The AstraZeneca vaccine, which is cheaper and easier to store than Pfizer or Moderna, is critical to global immunization campaigns. It is a pillar of the U.N.-backed program known as COVAX that aims to get vaccines to some of the world's poorest countries.

Taiwan rations water, drills extra wells amid record drought

TAIPEI, Taiwan (AP) — Some households in Taiwan are going without running water two days a week after a months-long drought dried up the island's reservoirs and a popular tourist lake.

Authorities are drilling extra wells and using military planes to dump cloud-seeding chemicals in hopes of triggering rain. The government has allocated money to extract drinkable water from the sea.

Farmers who need to flood paddies to raise rice, lotus root and other thirsty crops have been hit hard.



"The lotus flowers and seeds I planted don't produce well," said Chen Chiu-lang, a farmer in the southern city of Tainan, standing in a dry paddy field.

Rainfall in the seven months through February was less than half the historic average after no typhoons hit Taiwan in 2020 for the first time in 56 years, according to the government.

Households in areas under top-level restrictions go without running water two days per week. They include Taiwan's second-biggest city, Taichung, with 2.8 million people, and Miaoli and Changhua counties.

Parts of Sun Moon Lake, a popular tourist spot, have dried up.

"Our business is 90% less than last year," said Wang Ying-shen, chairman of a group for businesspeople who rent boats to visitors.

Light rain fell in some areas this week, but Economics Minister Wang Mei-hua warned Thursday restrictions might be tightened.

Other cities are restricting total water supplies for each customer. They include Hsinchu, one of the biggest global enters for semiconductor manufacturing, and Tainan and Kaohsiung in the south.

The economy ministry allocated 2.5 billion New Taiwan dollars ($88 million) in March for well drilling and emergency sea water desalination facilities.

Suárez to face old friend Messi with title in the balance

BARCELONA, Spain (AP) — Luis Suárez and Lionel Messi often spent time hanging out together at their neighboring homes on the Mediterranean coast when taking a break from scoring goals for Barcelona.

It will be less relaxing on Saturday when Suárez returns to Camp Nou with Atlético Madrid, aiming to inflict a major blow on his former team's title hopes in the Spanish league.

Facing mounting debts and desperate to reduce its payroll, Barcelona sold the 34-year-old Suárez to Atlético on the cheap at the start of the season.

The deal, which could reach 6 million euros ($7 million), proved to be a steal for Atlético. While not as mobile as he once was, Suárez's world-class finishing touch gave Atlético coach Diego Simeone the scorer he had failed to find since Antoine Griezmann swapped clubs for Barcelona.

Suárez missed the first meeting of the teams in November due to the coronavirus. Yannick Carrasco's goal — and its smothering defense — gave Atlético a 1-0 win that helped to build a lead that it is still clinging to with four rounds left.



Atlético plays third-place Barcelona a day before second-place Real Madrid hosts fourth-place Sevilla on a weekend that promises to shake up the closest title fight in years.

Atlético is two points ahead of both Madrid and Barcelona, while Sevilla is a further four points behind.

Suárez departed Barcelona as its third highest scorer with 198 goals, behind César Rodríguez (232) and Messi (670). He helped Barcelona win 13 titles after arriving in 2014 from Liverpool, including four Spanish league trophies and the Champions League in 2015.

Messi complained publicly after Barcelona got rid of Suárez, who had wanted to stay.

Barcelona took a conciliatory approach on Friday toward Suárez, who scored 21 goals for Barcelona in the 2019-20 season.

"We were teammates. Today we are rivals. But we will always be friends, Luis Suárez," Barcelona tweeted along with a photo of Suárez embracing Messi and other former teammates.

Since his move to Spain's capital, the Uruguay striker has become Atlético's top weapon. He leads the team with 19 goals in the league.

"He has met all the expectations we placed on him," Simeone said.

Simeone will have to choose from Carrasco, Marcos Llorente, Ángel Correa and João Félix to accompany Suárez in attack, giving Barcelona coach Ronald Koeman lots to worry about.

"It will be strange for (Suárez), but also for my players. But we are professionals and each one of them will give it their all," said Koeman, who is suspended for the match. "We will have to focus on him, as well as the rest of his team that plays behind him. We must think about how we must pressure them to disrupt their attack."

Atlético also has an opposition player on its mind as Messi looks to add to his league-leading 28 goals this season.

Baseball's Bobby Valentine running for mayor of hometown

STAMFORD, Conn. (AP) — Former Major League Baseball player and manager Bobby Valentine is taking a swing at politics, announcing Friday that he's running for mayor of his Connecticut hometown.

Valentine, 70, who currently serves as the athletic director at Sacred Heart University, posted a video on social media and said he'll run as an independent candidate in Stamford.

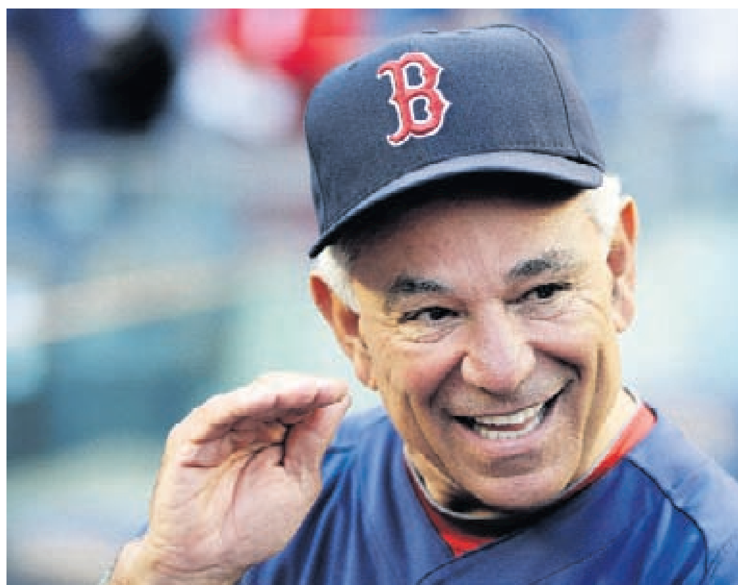
"The greatest commodity I have is my time and I want to give my time and my energy and my wherewithal back to the city that has given me so much over my lifetime," he said.
Valentine, a Stamford native, was a three-sport high school star in the city.

He was drafted in 1968 by the Los Angeles Dodgers and played in the Major Leagues from 1969 to 1979, where he was a lifetime .260 hitter.

He became manager of the Texas Rangers in 1985 and also skippered the New York Mets and Boston Red Sox in addition to spending time in Japan, winning a Japan Series title in 2005 with the Chiba Lotte Marines.

Valentine, who owns a sports bar in Stamford, served as the city's health and public safety director in 2011, before being hired by the Red Sox.

He joins a race that includes two Democrats: incumbent David Martin and state Rep. Caroline Simmons.





China opens Everest's north side to 38 virus-tested climbers

BEIJING (AP) — China has opened Mount Everest's northern slope to a few dozen mountaineers who will be tested for the coronavirus and must keep their distance while ascending the world's highest peak.

Both Nepal and China closed the mountain to foreign climbers last year because of the pandemic. Nepal has allowed in foreign climbers this season despite a surging COVID-19 outbreak, and at least one climber, a Norwegian, confirmed last month he had contracted the virus.

Nepal mountaineering officials have denied any outbreak on the mountain, citing only altitude sickness and other ailments common in the cold, harsh, low-oxygen environment where climbers stay in close quarters. This week, the Himalayan nation halted all flights as part of a strict lockdown of its capital and major cities amid its recent surge.



In contrast, China, where COVID-19 first emerged, has now largely contained domestic transmission of the virus, but it has maintained restrictions such as health checks and is on guard against imported cases.

The 38 people who were issued Chinese permits to climb the peak, known as Qomolongma in Tibetan, must come from parts of China that are at low risk for infection and must show a clean bill of health before attempting the summit, state media reported Friday.

They must undergo temperature checks regularly, use bottled oxygen and stay 4 meters (13 feet) from other climbers at the summit. They will be provided masks, thermometers and disinfectant.

Climbing schedules from the south side of the mountain, which is in Nepal, will be consulted so packs of climbers don't meet, said Nyima Tsering, head of the bureau overseeing Chinese climbing operations. People not registered to climb on the Chinese side are strictly barred from that side.

Last year, China used the break in climbing to haul some 6 tons of garbage off the mountain that has attracted ever-larger groups of climbers enabled by commercial mountaineering companies.

In 2019, 362 people climbed Everest from the north side, 241 of whom made it to the summit. Slightly more climbed from Nepal, where the sale of mountaineering permits and trekking and mountaineering jobs are major drivers of the local economy.

9 Super League clubs accept UEFA fines, 3 rebels face bans

Only nine of the 12 European clubs who launched an ill-fated bid to form a Super League have agreed to a peace deal with UEFA and accepted being fined millions of dollars.

The remaining trio of rebels are at risk of being banned from the Champions League for not renouncing the breakaway. Barcelona, Real Madrid and Juventus have refused to approve what UEFA on Friday called "reintegration measures," and they will be referred to UEFA disciplinary bodies for sanctions after backing the new largely closed competition.

The Super League project imploded three weeks ago after the English clubs — Arsenal, Chelsea, Liverpool, Manchester United, Manchester City and Tottenham — backed out inside 48 hours after a backlash from the fans and British government.

The Premier League clubs along with Atletico Madrid, AC Milan and Inter Milan have officially signed up to a settlement with UEFA to participate only in the existing open European competitions and accepted giving up 5% of revenue for the next season they play in a European competition. Teams from England and Spain reaching the final can earn more than 100 million pounds ($122 million), meaning 5 million euros would be sacrificed.



The nine clubs will also make a combined payment of 15 million euros for what UEFA called a "gesture of goodwill" to benefit children, youth and grassroots football.

In a move to prevent them deploying the Super League threat again, the clubs have also agreed to be fined 100 million euros if they seek again to play in an unauthorized competition or 50 million euros if they breach any other commitments to UEFA as part of the settlement.

Ceferin previously told The Associated Press that the clubs refusing to renege on the Super League could be banned from UEFA's competitions.

The 12 clubs were dubbed the "dirty dozen" by Ceferin in a heated period when he fought to prevent the clubs launching a competition that would lock in 15 places for teams for more than two decades, rather than having to qualify through annual domestic league placings as is required for the Champions League.

The nine clubs to sign up to UEFA's "club commitment declaration" will rejoin the European Club Association, which they quit on May 18 when the Super League was announced, and they will terminate their legal involvement with the company.

The English clubs could yet face separate sanctions from the Premier League and Football Association which is investigating their attempt to split from the established structure. UEFA indicated a desire for the agreement to settle with UEFA to serve as mitigation when domestic punishments are assessed.

UEFA said at the request of clubs it "will ask and support that due consideration be given by their respective national associations and national leagues to the spirit, content and purpose of the commitments given by the clubs to UEFA."

English clubs are trying to regain the trust of fans after infuriating them by trying to join the Super League without consulting them.

After protests at Old Trafford forced the postponement of Manchester United's Premier League game against Liverpool on Sunday, co-owner Joel Glazer on Friday showed a level of contrition never seen in the 16 years of his family owning the club.

Glazer pledged to accelerate discussions with fans about fans being able to have a greater say in United, which is listed on the New York Stock Exchange, but the family controls the shares with the key voting rights.

The Manchester United Supporters' Trust, which boasts more than 200,000 members, responded cautiously to the letter, saying the commitments could represent "in theory only" a change in the right direction by the family which also owns the NFL's Tampa Bay Buccaneers.

The complaints by United fans are about the Glazers loading debt onto the club and not investing sufficiently in upgrading Old Trafford.

While Chelsea fans still back Russian billionaire owner Roman Abramovich, they protested against the Super League project. Chelsea this week pledged to allow fans to be represented in board meetings to bring them into the decision-making process.